

# *E te mau tamari'i...*

*Lexique pour les Sciences physiques  
et la Technologie*

*Te pu'e ta'o nō te ha'api'ira'a  
'ihihuruātino 'e 'ihianoha'a*



# Sciences physiques et Technologie

Ce livret est un outil essentiellement destiné aux enseignants de l'archipel de la Société pour les aider dans la **préparation et la conduite de classe en tahitien**. Ce nouveau volume de la collection intitulée ***E te mau tamari'i...*** propose du **lexique relatif aux Sciences physiques et à la Technologie**. Les numéros suivants proposeront aux enseignants du lexique spécifique à l'enseignement d'autres champs disciplinaires.

**Niveau** : tous les cycles du primaire et du collège

**Auteur** : **Maryel Perez**, conseillère pédagogique

Avec la collaboration de

- **Anna Rongomate**, documentaliste
- **Christiane Fougerouse**, conseillère pédagogique
- **Hinano Murphy**, conseillère pédagogique

Et le concours de l'Académie tahitienne

***E te mau tamari'i...***  
*Lexique pour les Sciences physiques*  
*et la Technologie*  
*Te pu'e ta'o no te ha'api'ira'a*  
*'ihihurutino 'e 'ihianoha'a*

ISBN : 978-2-37317-086-3

Réf. PI-20059

© MEA -DGEE 2020

Dépôt légal : 2020

***E te mau tamari'i...***

***Lexique pour les Sciences physiques  
et la Technologie***

***Te pu'e ta'o nō te ha'api'ira'a 'ihihuruātino  
'e 'ihianoha'a***



# Sommaire

<b>ASTRONOMIE</b> .....	<b>9</b>
<b>CONSTELLATION</b> .....	<b>9</b>
- Orion	
- Le Scorpion	
- Autres constellations	
<b>ÉTOILE</b> .....	<b>10</b>
<b>LUNE</b> .....	<b>11</b>
<b>PLANÈTE</b> .....	<b>11</b>
- Terre	
- Autres planètes	
<b>SOLEIL</b> .....	<b>12</b>
<b>UNIVERS</b> .....	<b>13</b>
<b>AUTRES ASTRES</b> .....	<b>13</b>
<b>COULEURS</b> .....	<b>14</b>
<b>CUISINE</b> .....	<b>15</b>
<b>BOISSONS</b>	
<b>INGRÉDIENTS, ALIMENTS</b>	
<b>USTENSILES</b>	
<b>VERBES</b>	
<b>AUTRES</b>	

ÉLECTRICITÉ .....	40
ÉNERGIE .....	42
ÉTAT DE LA MATIÈRE .....	43
FORME .....	44
GAZ .....	45
MAGNÉTIQUE .....	45
MATIÈRE .....	46
MATÉRIEL, MATÉRIAUX .....	50
MATÉRIEL SCOLAIRE .....	59
MESURE .....	62
MÉTIER .....	64
MOUVEMENT .....	67
OUTIL, INSTRUMENT .....	68
PRODUIT .....	79
QUALIFIANT .....	80
VERBES .....	95
VOLUMES .....	130
DIVERS .....	130

# Avertissement

- La graphie retenue dans ce livret par les auteurs est celle définie par l'Académie tahitienne, conformément à la décision 1021/SE du 13 octobre 1982, article 3.
- Les auteurs recommandent aux utilisateurs de ce document la consultation du dictionnaire de l'Académie tahitienne pour saisir les nuances de sens qui existent entre les différents termes proposés pour la traduction d'un même mot.

Exemple :

Pour le verbe "Éplucher" : *Pāhi, Hōhore, Tipitipi*

*Pāhi* est le terme qui convient pour traduire "éplucher le fruit de l'arbre à pain après qu'il ait été cuit à la flamme"

*Hōhore* est le terme qui convient pour traduire "peler des fruits" ou "enlever les écorces à la main"

*Tipitipi* est le terme qui convient pour traduire "peler des fruits" ou "enlever les écorces à l'aide d'un couteau ou tout autre objet tranchant".

- Enfin, conscients de proposer une liste de mots qui n'est pas exhaustive, les auteurs ont réservé aux utilisateurs de ce document un cadre bloc-notes, au bas de chaque page, afin que chacun puisse y insérer d'éventuels énoncés supplémentaires.

# Préface

À l'aube de ce XXI<sup>ème</sup> siècle, le tahitien demeure une langue vernaculaire largement utilisée dans les conversations quotidiennes.

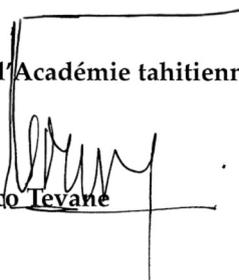
Inscrite aux programmes de l'enseignement primaire, secondaire et universitaire, elle a toutes les chances de perdurer.

Pour aider les enseignants à mettre en œuvre ce programme de promotion et de transmission linguistique, le C.R.D.P s'est attaché à produire une série de livrets correspondants aux différentes thématiques abordées en classe et contenant des mots tahitiens dans leur usage traditionnel et moderne.

Dans ce travail concerté, l'Académie tahitienne n'a pas hésité à apporter son concours afin de traduire la modernité de notre monde sans faillir à sa mission de transmettre à la jeune génération les fondements de notre patrimoine linguistique.

Puisse cette collection, ***E te mau tamari'i...***, aider nos enseignants à la sauvegarde de notre langue à laquelle nous sommes si fortement attachés et permettre l'accès, à travers elle, à notre culture d'hier et d'aujourd'hui.

Le Directeur de l'Académie tahitienne



Maco Tevane

# PORO'I 'ŌMUARA'A

'A ineine ai tātou i te 'āvari atu i teie nei tenetere 'āpī, tē vai ti'a noa ato'a nei ā tō tātou reo tahiti : 'ei reo ho'i nō tō tātou Nūna'a.

Mai te taime 'a tāpurahia ai te ha'api'ira'a o tō tātou nei reo i roto i te tā'āto'ara'a o tā tātou mau tuha'a ha'api'ira'a, 'oia ho'i : mai te tamahou, te tuatahi, te tuarua 'e te tuatoru, 'a riro roa ai 'oia i te vai-ti'a pāpū mau atu ā.

Maoti ato'a rā ho'i te mau 'orometua e tauto'o tāmāu nei i roto i taua tuha'a ra i te pū CRDP i te nene'ira'a i te tahi pu'era'a puta iti e tū atu i te raura'a o te mau tuha'a parau e fa'ata'ahia atu i roto i tā rātou ra piha ha'api'ira'a i 'āpiti ana'anatae pāpū ato'a mai ai ho'i te Fare Vāna'a.

'Ia riro ia teie nei pu'era'a puta iti ***E te mau tamari'i***... 'ei rāve'a pāturura'a atu i te hui 'orometua ha'api'i i roto i tā rātou tauto'ora'a nō te vai-ti'a-māite-ra'a o tō tātou reo 'e 'ei pa'epa'e-pāpū-ra'a ato'a i tō tātou hīro'a tumu mā'ohi mai te tau mai ā ē inaha nei ho'i.

Te Vāna'a Nui

Maco Tevane





**ASTRONOMIE :**

**CONSTELLATIONS :**

**Orion :**

Baudrier d'Orion, Ceinture d'Orion :

Rigel :

Bételgeuse :

**Le Scorpion :**

Antarès :

Les deux étoiles dans la queue du Scorpion :

**Autres constellations :**

Le Capricorne :

Le Corbeau :

La Croix du sud :

Les Gémeaux :

Les Pléiades :

La Voie lactée :

*'IHI FETI'A*

*Pu'E FETI'A*

*Te uru o Mere*

*Huitārava, Nā Tautoru*

*Mere*

*'Ana varu, Ta'urua nui o Mere*

*Te Matau o Māui*

*'Anamua, 'Anahoa*

*Pīpiri ma (Pīpiri 'e Rēhua), 'Ainanu*

*Rua o Mere*

*Metua aipapa*

*Nā Tauhā, Fetī'a tatauro*

*Fa'a Tapotupotu, Hui Tarara*

*Matari'i*

*Vai ora a Tāne*

**BLOC-NOTES :**

**ÉTOILES :**

**FETI'A**

Aldébaran (constellation du Taureau) :	<i>'Anamuri</i>
Alphard (constellation de l'Hydre) :	<i>'Ana heuheu pō, Ta'uruu feufeu</i>
Arcturus (constellation du Bouvier) :	<i>'Ana tahua ta'ata metua te tupu mavae</i>
Canopus (constellation de la Carène) :	<i>Ta'uruu e tupu tai nanu</i>
Capella ou La Chèvre (constellation du Cocher) :	<i>Tahi Ari'i</i>
Deneb (constellation du Cygne) :	<i>Pira'e tea a Tane, Ta'uruu i te ha'apāra'a manu</i>
Dubhe (constellation de la Grande Ourse) :	<i>'Ana tipu</i>
Étoile filante :	<i>Feti'a pao, Feita rere</i>
Fomalhaut (constellation du Poisson austral) :	<i>Ta'uruu nui</i>
Procyon (constellation du Petit Chien) :	<i>'Ana tahua vahine o te a te manava</i>
Sirius (constellation du Grand Chien) :	<i>Ta'uruu e hiti i tara te feia i horo, Ta'uruu fau papa</i>
Spica (constellation de l'épi de la Vierge) :	<i>'Ana roto</i>
Vega (constellation de la Lyre) :	<i>Meremere</i>

**BLOC-NOTES :**

<b>LUNE :</b>	<i>'ĀVA'E</i>
Dernier quartier (lune)	<i>'Opara'a 'āva'e, Ohara'a 'āva'e, 'Ōhopara'a 'āva'e</i>
Éclipse lunaire :	<i>Pohera'a 'āva'e, Pōirira'a 'āva'e</i>
Halo lunaire :	<i>Tāpi'i 'āva'e, Hei 'āva'e</i>
Monter dans le ciel (lune) :	<i>'E'eva te 'āva'e</i>
Nouvelle lune :	<i>'Āva'e 'āpī</i>
Nuit de clair de lune :	<i>Pō 'āva'e</i>
Pleine lune :	<i>'Atira'a 'āva'e</i>
Premier quartier (lune) :	<i>Vehera'a 'āva'e</i>
<b>PLANÈTES :</b>	<b><i>PARANETA, TUATA'A</i></b>
<b><u>Terre</u> :</b>	
Atmosphère :	<i>Reva</i>
Stratosphère :	<i>Reva teitei</i>
Noyau :	<i>'Ōri'o fenua</i>
Croûte terrestre :	<i>Pa'a fenua</i>
Manteau :	<i>Hiri fenua</i>

**BLOC-NOTES :**

Continent :	<i>Fenua</i>
Océan :	<i>Moana</i>
<b><u>Autres planètes :</u></b>	<b><u>Te tahi paraneta</u></b>
Jupiter :	<i>Ta'urua o ra'i taeae'a Havai'i i te tua, Ta'urua e hiti i ara o te anuanua</i>
Mars :	<i>Feti'a ura, Maunu'ura</i>
Mercure :	<i>Tā'ero</i>
Saturne :	<i>Feti'a tea</i>
Vénus (étoile du matin) :	<i>Feti'a po'ipo'i, Ta'urua e hiti i Matavai</i>
<b>SOLEIL :</b>	<b>RĀ, MAHANA</b>
Coucher du soleil :	<i>Tapera'a mahana</i>
Être déclinant :	<i>Taha, Tape</i>
Le soleil décline :	<i>'Ua taha te mahana, 'Ua tape te mahana</i>
Être sur le point de se lever :	<i>'Ōpū</i>
Lever (se) :	<i>Hiti</i>
Lever du soleil :	<i>Hitira'a mahana</i>
Rayon de soleil :	<i>Hihimahana</i>

**BLOC-NOTES :**

<b>UNIVERS :</b>	<b>Ao</b>
Galaxie :	<i>Ma'oraheiaata</i>
Système solaire :	<i>'Ana rā</i>
Trou noir :	<i>'Ana pōuri, Uru pa'opa'o</i>
<b>AUTRES ASTRES :</b>	<b>TE TAHI 'ANA</b>
Apparaître (dans le ciel) :	<i>Pāata</i>
Comète :	<i>Feti'a ave</i>
Lever (se) :	<i>Hiti, 'Ū'utu</i>
Météore :	<i>'Ōpūrei</i>
Météorite, étoile filante :	<i>Pitau, Feti'a pao</i>
Monter dans le ciel :	<i>E'erō, E'eva</i>
Queue de comète :	<i>Ave</i>
Satellite :	<i>Feti'a horo, Feti'a pe'e 'ūtari</i>
Tracer une orbe (météorite) :	<i>'Ōpū, Pao</i>

**BLOC-NOTES :**

**COULEURS :**

Blanc :

*'Ū*

*'Uo'uo*

Bleu :

*Nīnamu*

Clair :

*Māhea, Māramarama, Teatea*

Foncé :

*Pa'o*

Jaune :

*Re'are'a*

Marron :

*Hiri*

Mauve :

*Vare'au*

Noir :

*'Ere'ere*

Orange :

*Puatou*

Rose :

*Tārona*

Rouge :

*'Ute'ute*

Très foncé :

*Pa'opa'o*

Vert :

*Matie*

**BLOC-NOTES :**

**CUISINE :*****TUNURA'A MĀ'A*****BOISSON :*****INU***

Alcool fort (rhum, cognac ...) :

*'Ava pa'ari*

Bière :

*Pia*

Café :

*Taofe*

Champagne :

*Tihapēni*

Cidre :

*Pia 'āpara*

Citronnade :

*Pape tāporo*

Cocktail :

*Inu 'āno'ino'i*

Eau :

*Pape, Vai*

Eau de coco :

*Pape ha'ari*

Eau de roche :

*Vai mato*

Eau gazeuse :

*Vai piha'a*

Glace, glaçon :

*Pape pa'ari*

Jus de fruits :

*Pape mā'a hotu, Vaiharo mā'a hotu*

Lait :

*Ū*

Lait chocolaté :

*Tōtōrā inu***BLOC-NOTES :**

Limonade	<i>Pape monamona</i>
Rhum :	<i>Rāmu</i>
Thé :	<i>Tī</i>
Vin :	<i>Uaina</i>
<b>INGRÉDIENTS, ALIMENTS :</b>	<b><i>MĀ'A</i></b>
Ail :	<i>Tumi, 'Ōniāni piropiro</i>
Amidon :	<i>Pia</i>
Barre de chocolat :	<i>Pā tōtōrā</i>
Beurre :	<i>Pata</i>
Beurre d'arachide :	<i>Pata 'aratita</i>
Beurre d'avocat :	<i>Pata 'āvōta</i>
Blanc d'œuf (de poule) :	<i>Ha'ari huero (moa), 'Ōmoto huero (moa), Tare huā (moa)</i>
Carotte :	<i>Taroti</i>
Chapelure :	<i>Hu'ahu'a pa'a faraoa</i>
Chocolat :	<i>Tōtōrā</i>
Chocolat à tartiner :	<i>Tōtōrā parai</i>
Chocolat en poudre :	<i>Tōtōrā puehu</i>

BLOC-NOTES :

Chou :	<i>Pota 'ohu, Pota papa'ā</i>
Chou chinois :	<i>Pota tinitō</i>
Chou-fleur :	<i>Pota tiare</i>
Citron :	<i>Tāporo</i>
Coco râpé :	<i>Ha'ari 'anahia, Ha'ari va'uhia</i>
Confiture :	<i>Mōmona</i>
Confiture de goyave :	<i>Mōmona tuava, Mōmona tuvava</i>
Crème :	<i>Tīrīmu</i>
Crème chantilly :	<i>Tīrīmu chantilly</i>
Crème glacée (glace) :	<i>Tīrīmu to'eto'e</i>
Croûton de pain :	<i>Porō faraoa</i>
Édulcorant :	<i>Tāmonamona</i>
Farine :	<i>Faraoa ota</i>
Filet de poisson :	<i>Tāpū i'a</i>
Fromage :	<i>Pata pa'ari</i>
Fruit :	<i>Mā'a hotu</i>
Fruit de l'arbre à pain :	<i>'Uru</i>

BLOC-NOTES :

Fruit de l'arbre à pain pâteux, ferme et élastique :	<i>'Uru u'au'a</i>
Gingembre :	<i>Re'a tinitō</i>
Graisse de porc :	<i>Hinu pua'a</i>
Graisse des poissons, tortues, oiseaux :	<i>'A'o</i>
Huile :	<i>Hinu</i>
Huile bouillante :	<i>Hinu piha'a</i>
Jambon :	<i>Hāmu</i>
Jaune d'œuf (de poule) :	<i>Re'a huero (moa)</i>
Jus de légume :	<i>Pape mā'a tupu, Vaiharo mā'a tupu</i>
Jus de viande cuite :	<i>Vaiharo</i>
Lait de coco (pur) :	<i>Ū ha'ari, Fa'arara</i>
Lait de coco avec un peu d'eau :	<i>Miti ha'ari</i>
Lait en poudre :	<i>Ū puehu</i>
Légume :	<i>Mā'a tupu</i>
Levure, levain, ferment :	<i>Hōpue</i>
Mayonnaise :	<i>Māre'a tāhinu</i>
Masse de pâte de farine :	<i>'Umua</i>

BLOC-NOTES :

Menthe :	<i>Mīneta, 'Ōtime</i>
Mie de pain :	<i>Puo faraoa</i>
Miette de pain :	<i>Hu'ahu'a faraoa</i>
Miel :	<i>Meri, Mōmona hane</i>
Moitié d'un animal abattu et découpé dans : le sens de la longueur (s'applique aussi aux poissons)	<i>'Apa'apa</i>
Moutarde :	<i>Tīnapi</i>
Navet :	<i>Nāvē</i>
Noix de coco (râpée) :	<i>Ha'ari 'anahia, Ha'ari va'uhia</i>
Noix de coco râpée déjà pressée :	<i>Ota ha'ari</i>
Œuf (de poule) :	<i>Huero (moa)</i>
Oignon :	<i>'Ōniāni</i>
Oignon vert :	<i>'Ōniāni tupu</i>
Patate douce :	<i>'Ūmara</i>
Pâté :	<i>Pātē</i>
Pâtes :	<i>Ahoe tītona</i>

BLOC-NOTES :

Piment :	<i>'Ōporo</i>
Poisson :	<i>I'a</i>
Poisson salé ou séché ou fumé :	<i>I'a rapa'au, I'a tara'i</i>
Poivre :	<i>Pēpa</i>
Poivron :	<i>'Ōporo mā'aro</i>
Pomme de terre :	<i>'Ūmara pūtete</i>
Porc :	<i>Pua'a</i>
Poulet :	<i>Moa</i>
Radis :	<i>Ratī</i>
Riz :	<i>Raiti</i>
Salade verte :	<i>Rau ota</i>
Sauce :	<i>Terevē, Vairanu</i>
Sauce de coco fermenté :	<i>Mitihue</i>
Saucisse :	<i>Tōtī</i>
Sel :	<i>Miti papa'ā</i>
Sorbet :	<i>Hiona mona</i>
Soupe :	<i>Tihōpu</i>

BLOC-NOTES :

Sucre :	<i>Tihota</i>
Tartine de pain :	<i>Tāpū faraoa</i>
Tomate :	<i>Tomāti</i>
Vanille :	<i>Vānira</i>
Viande :	<i>‘Īna’i, ‘I’o</i>
Vinaigre :	<i>Vinita, Vineta</i>
Vinaigrette :	<i>Vinita tāhinu</i>
Yaourt :	<i>Ū hōpuepue</i>
<b>USTENSILES, APPAREILS MÉNAGERS :</b>	<b><i>RĀVE’A ‘UTUĀFARE</i></b>
Autocuiseur de riz :	<i>Pāni tunu raiti</i>
Balance :	<i>Fāito teiaha mā’a</i>
Bouilloire :	<i>Tītata</i>
Cafetière :	<i>Paoti, Tīpaoti</i>
Cafetière électrique :	<i>Paoti uira</i>
Calebasse :	<i>Hue</i>
Calebasse pour conserver l’eau :	<i>Tiutiu</i>
Casserole :	<i>Pāni</i>

**BLOC-NOTES :**

Centrifugeuse :	<i>Mātini fa'ata'a vaiharo</i>
Couteau, couperet :	<i>Tipi</i>
Couvercle (de marmite) :	<i>Tāpo'i (pāni)</i>
Cruche, récipient en argile :	<i>Fāri'i 'araea</i>
Cuillère en bois :	<i>Tāipu rā'au</i>
Cuillère mesure :	<i>Punu tāipu fāito</i>
Cuiseur à vapeur :	<i>Pāni tunu hou</i>
Décapsuleur :	<i>'Iriti mōhina</i>
Écumoire :	<i>Tā'a'u, Tāhahu</i>
Entonnoir :	<i>Tītō</i>
Éplucheur :	<i>Tipitipi</i>
Filtre :	<i>Tīti'a</i>
Filtre végétal :	<i>Tāhei ha'ari, Kere ha'ari</i>
Fouet :	<i>Rapu mā'a</i>
Fouet électrique, batteur :	<i>Rapu uira</i>
Four, cuisinière, rôtissoire :	<i>Umu</i>
Hachoir :	<i>Fa'ahu'ahu'a mā'a</i>

BLOC-NOTES :

Jarre :	<i>Tihā</i>
Lime à couteaux :	<i>Faira</i>
Louche :	<i>Tāipumā'a, Tā'a'u</i>
Marmite :	<i>Pāni</i>
Mortier :	<i>'Ōtu'ira'a, 'Umete 'ōfa'i</i>
Moule (à gâteaux) :	<i>'Apu</i>
Moulin à moudre :	<i>Tāviri</i>
Moulin broyeur :	<i>Horora'a</i>
Ouvre-boîte :	<i>Tāpū punu</i>
Panier avec des coins :	<i>'Ō'ini peho, Pō'ini peho</i>
Panier rond tressé avec des feuilles de cocotier :	<i>'Ō'ini, Pō'ini</i>
Pichet :	<i>Pita</i>
Pilon :	<i>Penu, Tu'i</i>
Pince (à glace, sucre, tison) :	<i>Raverave</i>
Planche à découper :	<i>'Iri tāpūpūra'a mā'a</i>
Plat :	<i>Fāri'i mā'a</i>
Poêle à frire :	<i>Farai pāni</i>

BLOC-NOTES :

Poivrière :	<i>Fāri'i pēpa, Vaira'a pēpa</i>
Presse-ail :	<i>'Ū'umu 'ōniāni piropiro</i>
Presse-citron :	<i>'Ū'umu tāporo, 'Umu tāporo</i>
Râpe (coco) :	<i>'Ana ha'ari, Tū'au, 'Autau, Tuai</i>
Râpe (légume, tubercule) :	<i>Oro</i>
Râpe électrique (coco) :	<i>'Ana uira</i>
Râpe faite d'une porcelaine coupée dans : le sens vertical	<i>Reho</i>
Râpe et lime en peau de requin ou faites : avec une queue de raie	<i>I'u</i>
Récipient (petit) pour contenir les liquides :	<i>Ipu</i>
Récipient creusé dans le bois :	<i>'Ūmete</i>
Récipient fait avec une noix de coco :	<i>Taha</i>
Récipient :	<i>Fāri'i</i>
Réservoir fait avec des feuilles, réceptacle : pour un liquide	<i>Naha</i>
Sac en filet (pour porter les Calebasses ou : les oranges)	<i>Tōtō</i>

BLOC-NOTES :

Saladier :	<i>Fāri'i mā'a, 'Āu'a rahi</i>
Salière :	<i>Fāri'i miti papa'ā</i>
Saucière :	<i>Fāri'i terevōē, Fāri'i vairanu</i>
Shaker :	<i>Ueue inu</i>
Spatule :	<i>Tārapu mā'a</i>
Tabouret ou bloc sur lequel des fruits, : aliments, racines sont pilés	<i>Pāpāhia</i>
Tamis :	<i>Tūtū, Titi'a</i>
Théière :	<i>Tīpaoti</i>
Thermos :	<i>Mōhina tiua, Mōhina mahanahana</i>
Tire bouchon :	<i>'Iriti 'ōroi</i>
Grille pain :	<i>Tunupa'a faraoa</i>
Wok :	<i>Pāni tinitō</i>
<b>VERBES :</b>	<b>HA'A</b>
Allumer (four, feu) :	<i>Tūtū'i</i>
Allumer (four tahitien) :	<i>Tahu i te ahimā'a</i>
Amidonner :	<i>Tāpia</i>

**BLOC-NOTES :**

Aplatir les pierres chauffées (four tahitien) :	<i>Pī'ehi i te ahimā'a</i>
Arroser, asperger :	<i>Pīpī</i>
Assaisonner :	<i>Ha'apoapoa, Tāmiti</i>
Battre (œuf) :	<i>Fa'arapu</i>
Beurrer :	<i>Parai i te pata</i>
Boire :	<i>Inu</i>
Boucher, enfermer :	<i>'Ōroi, Pāpani, 'Ōpani</i>
Bouillir :	<i>Piha'a</i>
Briser, marteler, frapper (un coquillage) :	<i>Tūpa'i</i>
Broyer, piler :	<i>Tu'i , Pāpāhia</i>
Brûler :	<i>Ura</i>
Casser (œuf) :	<i>Vāhi</i>
Écaler (œuf) :	<i>'Ōhiti i te pa'a</i>
Casser (par flexion) :	<i>'Ōfati</i>
Casser en tirant (pâte) :	<i>'Ōhiti, Vāhi</i>
Casser un fruit vert pour le manger :	<i>'Āpa'i, 'Īpa'i</i>
Chauffer :	<i>Fa'aahu</i>

BLOC-NOTES :

Conserver :	<i>Ha'avaimaoro , Fa'aherehere</i>
Couper dans le sens de la longueur :	<i>Tāpū, Pīhara, Harahara, Tāpū nā te roara'a, Tōhipu (fruit)</i>
Couper dans le sens de la largeur :	<i>Tāpu nā te 'ā'anora'a</i>
Couper :	<i>Tāpū</i>
- en bâtonnets :	<i>- Tāpū fa'arōroa, tāpū ha'arōroa</i>
- en biais :	<i>- Tāpū fa'ahipa</i>
- en dés :	<i>- Tāpū fa'a 'ōrapa</i>
- en lamelles :	<i>- Tāpū fa'arairai</i>
- en morceaux :	<i>- 'Ōharahara, Tāpū fa'ahu'a</i>
- en petites longueurs :	<i>- Tāpū ha'apotopoto</i>
- en rondelles :	<i>- Tāpū ha'amenemene</i>
- en tranches plus épaisses :	<i>- Tāpū ha'ame'ume'u</i>
- par le milieu :	<i>- Tāpū nā rōpū</i>
Couvrir :	<i>Tāpo'i</i>
Couvrir (four tahitien) :	<i>Ha'apo'i i te ahimā'a</i>
Cuire :	<i>Tunu</i>
- à la vapeur :	<i>- Tunu hou</i>

**BLOC-NOTES :**

- au four :	- 'Eu
- dans des feuilles, en papillote :	- <i>Tunu pū'ohu</i>
- en les faisant bouillir :	- <i>Tunu pāni, Tunu pape</i>
- saignant :	- <i>Tunu pāotaota</i>
- sur la braise :	- <i>Tunu pa'a</i>
Déborder :	<i>Mani'i</i>
Débourrer (coco) :	'Ō
Décorer :	<i>Fa'a'una'una, Fa'anehenehe</i>
Décortiquer :	'Āpa'i ( <i>mape</i> ), 'Ōhitihiti ( <i>crevette, arachide</i> )
Découper :	<i>Tāpūpū</i>
Découper en gros morceaux (viande, poisson) :	<i>Tāpūpū fa'a'ōrarahi</i>
Découvrir un four tahitien :	<i>Hūa'i</i>
Délayer, diluer :	<i>Fa'atarapape, Tāpape</i>
Démouler :	<i>Tātara i te 'apu</i>
Dépasser (mesure) :	<i>Hau te fāito</i>
Détacher la pulpe de la noix de coco ( <i>nīā</i> ) : avec une cuillère ou un évidoir	<i>Hā'aro</i>

BLOC-NOTES :

Détacher les graines du concombre, du melon, : *Tātara i te huero*  
de la papaye... avec une cuillère ou un évideoir

Diminuer : *Fa'aity, Fa'ana'ina'i*

Disposer la nourriture sur les pierres : *'Āpapa i te mā'a 'ia ahu te ahimā'a*  
chauffées (four tahitien)

Dissoudre : *Fa'atahe*

Écailler (poisson) : *Unahi, Unahinahi*

Échapper (s') (fumée, gaz) *Mā'i*

Écosser, dépouiller de la cosse : *Hōhore*

(haricots, pois ...)

Écraser (*taro, tarua, māpē* cuits) *'Ōtu'i*

Économiser : *Tārani*

Écumer, prendre avec une louche, une cuillère : *Tāhahu*

Égoutter : *Fa'atōpatapata*

Égoutter (s') : *Tōpatapata*

Embroider : *Tui, Tuitui*

Émonder des amandes : *Pā'ato*

BLOC-NOTES :

Enfourner :	<i>'Eu</i>
Enlever, retirer, démonter :	<i>Tātara</i>
Enlever la coque des <i>mape</i> :	<i>'Āpa'i</i>
Envelopper :	<i>Pū'ohu</i>
Envelopper soigneusement (par ex. du poisson) dans des feuilles avant de cuire	<i>Pa'i, Pū'ohu</i>
Énucléer, excaver l'amande (d'un coco) :	<i>Pana (i te ha'ari)</i>
Épaissir, rendre épais un liquide :	<i>Ha'apūpuru, Ha'apūtua</i>
Éplucher :	<i>Hōhore (banane), Tipitipi (avec un couteau, un économiste), Pāhi ('uru cuit)</i>
Éplucher avec une porcelaine le <i>'uru</i> cru :	<i>Reho</i>
Étaler une pâte, enduire :	<i>Parai</i>
Étaler une pâte avec un rouleau à pâtisserie :	<i>Ha'aparahurahu, Ha'apāti'iti'i</i>
Éteindre (feu, four, lumière, appareil...) :	<i>Tūpohe</i>
Éventrer un animal pour enlever ses viscères :	<i>'Ātore</i>
Évider :	<i>Hā'aro</i>
Extraire l'amidon du manioc par filtrage :	<i>Tūtū</i>

BLOC-NOTES :

Faire :

- bouillir : - *Ha'apiha'a*
- des boulettes de pâte dans la paume de sa main : - *'Īpōpō, 'Umua*
- de nombreux trous : - *Pātiatia, Ha'aputaputa*
- des rainures : - *Tītoe, Fa'atore, Pitore*
- fermenter des chevrettes pour le *taioro* : - *Tāpē*
- fondre, faire dissoudre : - *Fa'atahe*
- mince, couper mince : - *Fa'arairai*

Fendre :

- dans le sens de la longueur : *Vāhi , Hāhara, Pīhara*  
- *Pīhara, Pāhara, Tōhipu (fruit)*
- des feuilles (brins) : - *tītore*

Filtrer :

*Tīti'a*

Frire :

*Farai*

Fumer (jambon, poisson) :

*Rapa'au*

Gaspiller :

*Ha'amāu'a*

Goûter :

*Tāmata, Tāmatamata,*

BLOC-NOTES :

Gratter :	<i>Pāra'u</i>
Gratter les dernières fibres qui s'attachent à : la noix de coco après qu'elle ait été débar- rassée de sa bourre	<i>'Ūtere , 'Ūteretere, Herehere</i>
Griller sur la braise :	<i>Tunu pa'a</i>
Hacher, émincer :	<i>Fa'ahu'ahu'a, Tāpūpū</i>
Huiler :	<i>Tāhinu</i>
Immerger, plonger dans l'eau ou : l'huile bouillante	<i>Tūtau</i>
Jaillir (eau) :	<i>Hī</i>
Laisser refroidir :	<i>Fa'ato'eto'e</i>
Laver, nettoyer :	<i>Tāmā, Horoi, Horohoroi</i>
Limer un couteau :	<i>Fa'a'oi i te tipi</i>
Malaxer :	<i>Oi, Nane, Napu, Fa'arapu, Tārapu</i>
Manger :	<i>'Ai, 'Amu, Tāmā'a</i>
Mélanger :	<i>'Āno'i</i>
Mesurer avec une cuillère :	<i>Fāito i te punu tāipu</i>

BLOC-NOTES :

Mesurer :	<i>Fāito</i>
Mettre :	
- à sécher :	- <i>Tāra'i</i>
- à tremper :	- <i>Tāpuru</i>
- de côté un reste :	- <i>Fa'atoe</i>
- en boîte de conserve :	- <i>Tāpunu</i>
- en bouteilles :	- <i>Tāmōhina</i>
- la pâte en boule :	- <i>'Umua</i>
- le feu, allumer un feu :	- <i>Tahu i te auahi</i>
- sur, poser :	- <i>Tu'u i ni'a, Fa'auta, Vaiiho</i>
Moudre :	<i>Tāviri</i>
Mouiller, humecter, arroser :	<i>Fa'arari</i>
Mouler :	<i>Tā'apu</i>
Ouvrir :	<i>Tātara, 'Īriti</i>
Partager en deux :	<i>Vehe</i>
Partager :	<i>Vahi</i>
Partager, faire des parts :	<i>Tātuha'a</i>

BLOC-NOTES :

Passer une feuille de bananier légèrement : à la flamme pour la rendre souple et l'empêcher de se déchirer	<i>Rara i te raumāi'a, Pāina</i>
Passer un chiffon :	<i>Tāmarō</i>
Passer un porc à la flamme ou à l'eau : bouillante pour détacher les poils	<i>Pāina</i>
Peler (fruit, écorce) :	<i>Hōhore</i>
Perdre sa fraîcheur, son croustillant (aliment) :	<i>Mā'i</i>
Perforer, percer :	<i>Ha'aputa</i>
Peser :	<i>Fāito</i>
Pétrir, malaxer :	<i>Nane, Oi, Fa'arapu</i>
Piler, écraser avec un pilon, réduire en poudre :	<i>Pāpāhia, 'Ōtu'i</i>
Placer des pierres chaudes dans un animal : que l'on veut cuire ou dans l'eau pour la chauffer	<i>Fātia</i>
Poivrer :	<i>Tāpēpa</i>
Prendre avec une louche :	<i>Tatā</i>
Prendre du grain, un liquide dans le creux : de la main	<i>'Ā'apu</i>

BLOC-NOTES :

Préparer le four tahitien avant de disposer : la nourriture	<i>Fata i te ahimā'a</i>
Presser :	
- un citron, une éponge :	- 'Umu, 'Ū'umu
- un fruit très mûr pour en faire sortir la chair :	- <i>Ha'afetē</i>
Râper (coco) :	<i>'Ana, Va'u</i>
Râper la peau des fruits :	<i>'Ūtere, 'Ūteretere</i>
Râper (légumes, fruits) :	<i>Oro</i>
Réchauffer de la nourriture :	<i>Tāhana, Ha'amāhanahana, Tāmāhanahana</i>
Recouvrir la nourriture de feuilles : assemblées en tapis (four tahitien)	<i>Ha'apo'i i te ahimā'a i te rau'a'ai</i>
Réduire en purée, en pâte, écraser :	<i>Fa'ararerare</i>
Réduire graduellement :	<i>Fa'aitiiti, Fa'aiti</i>
Refroidir, rafraîchir, mettre au frais :	<i>Fa'ato'eto'e</i>
Remplir un récipient :	<i>Fa'a'ī</i>
Remuer un liquide, une pâte avec une : cuillère, un bout de bois	<i>Fa'arapu</i>

BLOC-NOTES :

Rendre plus épais :	<i>Ha'apūpuru</i> (sauce)
Retirer les graines d'un fruit :	<i>Tātara i te huero</i>
Retourner :	<i>Huri</i>
Rincer (un poisson couvert de sang) :	<i>'Opu</i>
Rouler en boule :	<i>Fa'a'ōmenemene</i>
Saler :	<i>Fa'a'ava'ava, Tāmiti</i>
Saler, préparer le poisson ou la viande : pour les conserver	<i>Rapa'au</i>
Saupoudrer :	<i>Tūtū, Ueue</i>
Secouer un tamis :	<i>Tūtū</i>
Secouer, agiter :	<i>Ueue</i>
Servir (se) d'une cuillère pour mesurer :	<i>Tāpunu</i>
Servir (se) d'une fourchette pour sortir les : <i>taro</i> (ou les bananes) cuits de la marmite	<i>Pana i te taro (i te mai'a)</i>
Sucrez :	<i>Tātihota</i>
Tiédire :	<i>Fa'ato'eto'e, Ha'apūmahana</i>
Transvaser :	<i>Tītō</i>

BLOC-NOTES :

Verser dans un récipient (liquide, graine, sable) :	<i>Tītō</i>
Verser un liquide :	<i>Māni'i</i>
Vider :	<i>Ha'apau, Fa'aru'e</i>
<b>AUTRES :</b>	<b>TE TAHI MAU TA'O 'Ē ATU</b>
Amas, tas :	<i>Ha'apu'era'a</i>
Bon à cuire ('uru) :	<i>Maemae</i>
Cendre :	<i>Rehu auahi</i>
Congélateur :	<i>Ha'apa'arira'a mā'a</i>
Épluchure, pelure :	<i>Pa'a</i>
Fagot, botte, gerbe :	<i>Ruru</i>
Feu :	<i>Auahi</i>
Feuille de bananier utilisée pour : envelopper de la nourriture	<i>Raumāi'a, Rau mei'a</i>
Flamme :	<i>'Ama auahi</i>
Frais (poisson) :	<i>'Āpī</i>
Frais (pas frais, poisson) :	<i>Maemae</i>
Fumée :	<i>Au auahi</i>

**BLOC-NOTES :**

Glace, glaçon :	<i>Pape pa'ari</i>
Goulot (bouteille) :	<i>'Ōata mōhina</i>
Goutte (de liquide) :	<i>Tōpata, Pata'a</i>
Miette :	<i>Hu'ahu'a</i>
Mode de cuisson :	
- à point (médium) :	- <i>'Ama tano noa</i>
- bien cuit :	- <i>'Ama maita'i</i>
- brûlé :	- <i>Pa'apa'a</i>
- brûlé, trop cuit :	- <i>Pa'aviu</i>
- cru :	- <i>Ota</i>
- levé (bien levé, gâteau) :	- <i>Māhāhā</i>
- saignant :	- <i>Pāotaota, 'Aiota</i>
- trop cuit :	- <i>'Ama roa, Rauaha (viande)</i>
Napperon de feuilles assemblées servant : de plat ou d'assiette	<i>Rau'a'ai</i>
Panier tressé avec des feuilles de cocotier :	<i>'Ō'ini</i>
Paquet de fruits attachés ensemble (noix : de coco, 'uru ...)	<i>'Ātā, Pe'etā</i>

BLOC-NOTES :

Pâte (gâteau) :	<i>Faraoa ota fa'arapu</i>
Pique brochettes :	<i>Patui 'īna'i</i>
Projection d'essence de citron :	<i>Pura tāporo</i>
Projection d'essence d'oignon :	<i>Pura 'ōniāni</i>
Réfrigérateur :	<i>Fa'ato'eto'era'a mā'a</i>
Sac en filet pour transporter les Calebasses, : les oranges	<i>Tōtō</i>
Sauce :	<i>Terevē, Vairamu</i>
Saumure :	<i>Aramū</i>
Tapis de feuille de <i>pūrau</i> assemblées entre : elles pour couvrir le four tahitien	<i>'Āpiu, Rau'a'ai</i>
Toile cirée :	<i>Porēni</i>
Tronc de bananier découpé et mis dans le : four tahitien au contact des pierres chauffées pour empêcher la nourriture de brûler	<i>Rauai</i>
Vapeur d'eau :	<i>Ata pape</i>

BLOC-NOTES :

## ÉLECTRICITÉ :

## UIRA

Adaptateur (objet qui permet d'adapter :  
une prise à une autre)

*Fa'aau*

Ampère :

*Nūmera pūai uira*

Ampoule (globe de verre) :

*'Amapura*

Batterie :

*Putu uira*

Câble, Fil électrique :

*Niuniu uira*

Compteur électrique :

*Uāti uira*

Conducteur électrique :

*Tari uira, 'Āfa'i uira, 'Ōpere uira*

Conduire de l'électricité :

*'Ōpere i te uira*

Cosse cœur, anneau métallique à l'extrémité :  
d'un conducteur destiné à être fixé sur une borne

*Here uira*

Court-circuit :

*Fifi 'ōmino uira*

Culot (lampe) :

*Tāvīrira'a mōrī, Maura'a mōrī*

Disjoncteur :

*Tāpe'a uira*

Douille :

*Pu'a'o*

Électrifier :

*Tāuira*

BLOC-NOTES :

Électrifier :	<i>Fa'auira, Hō uira</i>
Filament (lampe) :	<i>'Uiti uira</i>
Fréquence électrique :	<i>Pehotētōni uira</i>
Hertz :	<i>Herēti</i>
Intensité électrique, puissance électrique :	<i>Pūai uira</i>
Interrupteur :	<i>Patara'a uira</i>
Isolant électrique :	<i>Ārai uira</i>
Lampe :	<i>Mōrī, Rāmepe</i>
Masse :	<i>Pāuira</i>
Montage en parallèle :	<i>Fa'anahora'a tau'ati</i>
Montage en série :	<i>Fa'anahora'a pū'oi'oi</i>
Négatif :	<i>Nēnati</i>
Pile :	<i>'Ōfa'i ito</i>
Plot (lampe) :	<i>'Apa 'āuri fa'atū'ati uira, 'Āuri fa'ahoro uira</i>
Pôle :	<i>Porō</i>
Positif :	<i>Pōtiti</i>
Prise de terre :	<i>Fa'ahoro uira fenua</i>

**BLOC-NOTES :**

Prise électrique femelle :	<i>Titi 'ōvāhine</i>
Prise électrique mâle :	<i>Titi 'ōtāne</i>
Recevoir une décharge électrique :	<i>Haruhia e te uira</i>
Résistance électrique :	<i>Tati</i>
Tension électrique :	<i>Nē'ira'a uira</i>
Tensiomètre :	<i>Fāito nē'ira'a uira</i>
Torche électrique :	<i>Mōrī pata</i>
Va et vient :	<i>Patara'a 'āpiti, Patara'a rau, Tū'ama-tūpohe</i>
Volt :	<i>Voroti</i>
Voltmètre :	<i>Fāito voroti</i>
Watt :	<i>Uāti, Fāito uira</i>

### **ÉNERGIE :**

Énergie solaire :	<i>Itomahana, Itorā</i>
Énergie renouvelable :	<i>Ito mou 'ore</i>
Énergie hydraulique :	<i>Itovai</i>
Énergie éolienne :	<i>Itomata'i</i>

**BLOC-NOTES :**

Énergie marée motrice :	<i>Ito tainanu</i>
Énergie nucléaire :	<i>Ito 'ātōmī</i>
Barrage hydroélectrique :	<i>Ha'apahura'a pape</i>
Éolienne :	<i>Horomata'i</i>
Onde :	<i>'Aru</i>
Turbine :	<i>Mātini fa'a'ohu pape</i>

### ÉTAT DE LA MATIÈRE :

Air en condensation :	<i>Hau to'eto'e</i>
Compression :	<i>Tūmenera'a</i>
Condensation :	<i>Pūtuara'a, Pa'arira'a</i>
Contraction :	<i>'Ī'iti, Pipi'i, Mōtu'utu'u, Me'e, Meme'e, Ha'e'e</i>
Dilatation :	<i>Hāmamara'a</i>
Dissolution :	<i>'Orera'a, Mo'era'a, Tahera'a</i>
Ébullition :	<i>Piha'ara'a</i>
Évaporation :	<i>Māhura'a</i>
Explosion :	<i>Tūāpapa</i>

BLOC-NOTES :

Fumée : *Au auahi*  
Fusion : *Tahera'a*  
Vapeur : *Ata pape, Au*

**FORME :** ***HURU-RĒNI-RA'A***  
Carré : *'Oehā paeti'a*  
Cercle : *Porota'a, Rēni menemene*  
Circulaire : *Porota'a, Pōta'a, Porota'a*  
Cône : *Hōho'a pūpata*  
Dôme, voûte : *'Apu, Aroaro*  
Hexagone : *Poroono*  
Losange : *Taimana*  
Ovale, éllipsoïdal : *Pōte'e, Pūrōroa*  
Parallélogramme : *Poromaha tūruarua*  
Pentagone : *Poropae*  
Quadrilatère : *Poromaha*  
Rectangle, rectangulaire : *'Oehā*

BLOC-NOTES :

Rond, arrondi, circulaire :	<i>'Ōmenemene, Menemene</i>
Spirale :	<i>'Āureure</i>
Trapèze :	<i>Poromaha 'ōpare</i>
Tortillon :	<i>'Ōfiri</i>
Triangle, triangulaire :	<i>Porotoru</i>

<b>GAZ :</b>	<b><i>MĀHU</i></b>
Azote :	<i>'Atote, 'Ereora</i>
Hydrogène :	<i>Hōvai, 'Ītorotene</i>
Néon :	<i>Nēō</i>
Oxygène :	<i>'Otitene, Hō'ō'ava</i>
Exhaler, émaner :	<i>Māhu</i>
Inhaler :	<i>Ha'u</i>

<b>MAGNÉTIQUE :</b>	<b><i>'UME</i></b>
Aimant :	<i>'Āuri 'ōvāhine</i>
Attraction (magnétique) :	<i>'Ume</i>
Champ magnétique :	<i>Piri</i>

**BLOC-NOTES :**

Pôle magnétique (extrémité de l'aimant) : *Poro 'apato'a, Poro 'apato'erau*  
Répulsion (magnétique) : *Tati, Tute, Fa'atatira'a*

**MATIÈRE :**

**MĀTĒRIA TUMU**

Acier : *'Āuri, Faira*  
Airain : *Veō*  
Albâtre : *'Arapata*  
Aluminium : *Aru*  
Argent : *'Ārio*  
Argile : *Repo 'araea*  
Bambou : *'Ofe*  
Béton : *Tīmā*  
Bitume : *Tā, Tāpau, U'au'a*  
Bois : *Rā'au*  
Bourre de coco : *Puru ha'ari*  
Bronze : *Veō*

**BLOC-NOTES :**

Caoutchouc :	<i>Uaua</i>
Carteline :	<i>Parau pa'ari rairai</i>
Carton :	<i>Parau pa'ari</i>
Céramique :	<i>Tao'a 'araea</i>
Chaux :	<i>Pu'a</i>
Ciment :	<i>Tīmā</i>
Cire d'abeille, cire à cacheter :	<i>Uēfa</i>
Coton :	<i>Vavai, Papepape</i>
Coton (étoffe jean) :	<i>Parata</i>
Cristal :	<i>Hi'orairai, Kerehe</i>
Cuir :	<i>'Iri pua'a</i>
Cuivre :	<i>Veo</i>
Étain :	<i>Pitira, Pīura</i>
Fer :	<i>'Āuri</i>
Goudron :	<i>Tā, Tōrutā</i>
Ivoire :	<i>'Īoori, Tena</i>

BLOC-NOTES :

Laine :	<i>Huruhuru māmoē, Hetehete māmoē</i>
Laiton :	<i>Veō</i>
Liège :	<i>Rā'au 'ōroi</i>
Lin, toile de lin :	<i>Nīnira</i>
Marbre :	<i>Maremore, Māpura, Maremaro</i>
Métal :	<i>Mētara</i>
Nacre :	<i>Pārau</i>
Nylon :	<i>Taura uaua</i>
Or :	<i>Pirū, 'Auro</i>
Os :	<i>Ivi</i>
Osier, rotin :	<i>'Ie'ie</i>
Papier mâché :	<i>Parau hu'ahu'a puru</i>
Papier :	<i>Parau</i>
Pierre :	<i>'Ōfa'i</i>
Plastique :	<i>'Ūrina, 'Ūraina</i>
Plâtre :	<i>Paratara, Tīmā paratara</i>

BLOC-NOTES :

Plexiglas :	<i>Hi'o'ūrainā</i>
Plomb :	<i>Tāpau</i>
Polystyrène :	<i>'Ūrina puhi māmā, 'Ūrainā puhi māmā</i>
PVC :	<i>'Iri'ūrainā, 'Iri'ūrina</i>
Roseau :	<i>'Ā'eho</i>
Résine :	<i>Tāpau</i>
Satin :	<i>Pāhoehoe, 'Ahu pāhoehoe</i>
Soie :	<i>Tirita</i>
Soufre :	<i>Tōferi</i>
Soupe de corail :	<i>Aruaru</i>
Tissu :	<i>'Ahu</i>
Tôle :	<i>Punu</i>
Velours :	<i>Terevete</i>
Verre :	<i>Hi'o</i>
Vinyle :	<i>Porēni</i>

BLOC-NOTES :

**MATÉRIEL, MATÉRIAUX :**

Agrafe :

Allumette :

Anneau :

Autocollant :

Baguette :

Baguette chinoise :

Barre (fer) :

Barrette (pour cheveux) :

Bâton :

Bâton d'allumette :

Bâtonnet :

Bobine de fil, rouleau de corde :

Bocal :

Boîte :

Boîte d'allumettes :

Bouchon, capsule :

**MĀTERIA, TAUHA'A***Pine tāmau**Māti**Pōta'a**'Ī'iru**Rā'au iti, Rā'au rairai**Pātia tinitō**Tāpū 'āuri**Tāmau rouru**Rā'au**Rā'au māti**Rā'au na'ina'i, Rā'au pōpoto, Rā'au potopoto**Pō'ai, Taura, Pōtaro, 'Ōtaro**Mōhina fāri'i hi'o**Fāri'i, 'Āfata, Punu**Pōnao māti**'Ōroi, 'Ōrei, Mōrei***BLOC-NOTES :**

Bouchon de liège :	<i>'Ōroi pa'a rā'au</i>
Bougie :	<i>Mōrī hinu</i>
Boulon :	<i>Farero tāmau</i>
Bourre de coco :	<i>Puru ha'ari</i>
Bouteille :	<i>Mōhina</i>
Branche, rameau :	<i>'Āma'a, 'Āpe'a</i>
Brindille :	<i>'Āma'ama'a</i>
Brique :	<i>Pirīti</i>
Câble :	<i>Niuniu</i>
Câble torsadé :	<i>Niuniu viri</i>
Carburant :	<i>Mōrī</i>
Carreau (sol) :	<i>'Āpi merēti (tahua)</i>
Carte, petit rectangle de carton :	<i>Tāreta</i>
Cassette audio :	<i>Rīpene haruharu</i>
Cassette vidéo :	<i>Rīpene hōho'a</i>
CD audio :	<i>Pehe uira, Pehe nē'i</i>
CDRom :	<i>Pehe rorouira</i>

BLOC-NOTES :

Cheville :	<i>Titi</i>
Chiffon :	<i>'Ahu tahito, 'Ahu tāmā, Pūeueu</i>
Chute de bois :	<i>Toe'a rā'au, Toetoe'a rā'au</i>
Clip (bijou) :	<i>Pine tāmau</i>
Clou :	<i>Naero</i>
Contre-plaqué :	<i>'Iri tāpiri</i>
Copeau de bois :	<i>'Āpa'apa'a, Hu'a rā'au</i>
Coquillage :	<i>Pūpū</i>
Coquille d'œuf (de poule) :	<i>Pa'a huero (moa)</i>
Corde, fil, ficelle :	<i>Taura, Taira, 'Ānave, Tuaina</i>
Cordelette faite avec des fibres de bourre : de coco	<i>Nape, 'Aha</i>
Corde qui court à travers les mailles d'un : filet et à laquelle sont fixés des flotteurs	<i>Tuiaua</i>
Coupon, morceau de tissu :	<i>Tāpū 'ahu</i>
Cube :	<i>Tiupa</i>
Dé (à jouer) :	<i>Tiupa</i>
Disquette :	<i>Pehe uira, Pehe iti</i>

BLOC-NOTES :

DVD :	<i>Pehe nūmera</i>
DVD Rom :	<i>Pehe nūmera hōho'a</i>
Écorce interne de <i>purau</i> :	<i>More</i>
Écrou :	<i>Pōnao farero</i>
Encre :	<i>'Inita</i>
Enveloppe, fourreau :	<i>Vehi, Vihi</i>
Enveloppe (lettre) :	<i>Vehi rata</i>
Épingle :	<i>Pine</i>
Épingle (couture) :	<i>Pine tāmaumau</i>
Épingle à cheveux :	<i>Pine rouru</i>
Éponge (pour arrangement floral) :	<i>Rimu</i>
Essence (carburant) :	<i>Mōrī pere'o'o</i>
Essence de térébenthine :	<i>Taputai</i>
Étoffe (rouleau) :	<i>Peru, Pēperu</i>
Fermeoir (collier) :	<i>Tāmau (fifi 'arapo'a)</i>
Feuille de cocotier :	<i>Nī'au</i>
Feuille de pandanus :	<i>Raufara, Pae'ore</i>

**BLOC-NOTES :**

Feuille de pandanus préparée pour couvrir : le toit	<i>Rauoro</i>
Feuille de papier :	<i>'Api parau</i>
Fil de fer :	<i>Niuniu</i>
Fil de fer barbelé :	<i>Niuniu taratara</i>
Fil de fer galvanisé :	<i>Niuniu piura</i>
Fil de nylon :	<i>Uaua, Taura uaua</i>
Flacon :	<i>Mōhina iti</i>
Fût, citerne, réservoir :	<i>Tura</i>
Galet :	<i>Pāpīpī, 'Arātāvai</i>
Gant :	<i>Rimarima</i>
Graine :	<i>Huero</i>
Graisse à moteur :	<i>Hinu pa'ari</i>
Gravier naturel :	<i>'Iri'iri, Tū'iri</i>
Gravier concassé :	<i>'Iri'iri, 'Ōfa'i tāviri</i>
Gros fil, ficelle de coton :	<i>'Ānave, Tuaina</i>
Housse (coussin...)	<i>Vehi tūru'a</i>

BLOC-NOTES :

Hydrocarbure :	<i>Mōrī</i>
Kérozène :	<i>Mōrī manureva</i>
Lambeau de tissu :	<i>'Ā'ahi 'ahu</i>
Manchon (lampe à gaz) :	<i>'Uiti</i>
Masque (carnaval) :	<i>Tāhuna mata, Hunamata</i>
Mèche de lampe :	<i>'Ūiti</i>
Miroir :	<i>Hī'o</i>
Morceau de tissu :	<i>Hu'ahu'a 'ahu, Hu'a 'ahu</i>
Moulin, tourniquet :	<i>'O'o'o</i>
Paille (pour boire) :	<i>Paipu inu</i>
Palet (dans le jeu de la marelle) :	<i>Piri</i>
Pandanus :	<i>Fara, Pae'ore</i>
Pandanus séché :	<i>Rauoro</i>
Papier absorbant :	<i>Parau tāmarō</i>
Papier à bulle :	<i>Parau pu'upu'u</i>
Papier aluminium :	<i>Parau 'ana'ana</i>
Papier cadeau :	<i>Parau pū'ohu tao'a, Parau pū'ohu ō</i>

**BLOC-NOTES :**

Papier calque :	<i>Parau 'iriti hōho'a</i>
Papier crépon :	<i>Parau 'ume'ume</i>
Papier d'emballage :	<i>Parau pū'ohu tao'a</i>
Papier de verre :	<i>Parau taratara</i>
Papier journal :	<i>Parau ve'a</i>
Papier Kraft :	<i>Parau pū'ohu pa'ari</i>
Pâte à modeler :	<i>Pate tīroaroa, Pate ravera'a rau</i>
Pâte à sel :	<i>Pate faraoa tāmiti</i>
Peinture :	<i>Pēni</i>
Peinture en bombe :	<i>Pēni fa'ahī</i>
Pelote de fil, rouleau de corde :	<i>Pōtaro taura, Pō'ai</i>
Perche :	<i>To'o</i>
Petit morceau, bout de bois :	<i>Tāpū rā'au</i>
Pétrole :	<i>Mōrī 'ārahu</i>
Pince à linge :	<i>Tāmau 'ahu</i>
Pique brochettes :	<i>Patui 'īna'i</i>
Pique-cheveux :	<i>Pātia rouru</i>

BLOC-NOTES :

Pique-fleurs :	<i>Pātia tiare</i>
Planche :	<i>'Iri, Puru</i>
Planchette :	<i>'Iri na'ina'i</i>
Plaque de bois :	<i>'Iri rā'au, 'Apa'apa rā'au</i>
Plume :	<i>Huruhuru, Hetehete</i>
Pot (yaourt) :	<i>Fāri'i (ū hōpuepue)</i>
Poterie :	<i>Pōtera</i>
Punaise :	<i>Pine, Pātia</i>
Raphia :	<i>Taura 'afirita</i>
Rouleau :	<i>Pōtaro</i>
Rouleau de pandanus préparé pour le tressage :	<i>Pipita, Pae'ore</i>
Ruban :	<i>Rīpene</i>
Ruban adhésif :	<i>Rīpene 'ī'iru</i>
Ruban adhésif pour isoler les fils électriques :	<i>Tēpu</i>
Sable :	<i>One</i>
Sachet :	<i>Pūtē</i>

BLOC-NOTES :

Sciure de bois :	<i>Hu'ahu'a rā'au</i>
Taie d'oreiller :	<i>Vehi tūru'a, Vihi tūru'a</i>
Teinture :	<i>'Ū</i>
Terre glaise :	<i>Repo 'araea</i>
Toile de jean :	<i>Parata</i>
Toile de jute :	<i>'Ahu pūtē</i>
Tonneau, tonnelet :	<i>Paero</i>
Trousseau de clés :	<i>Ruru tāviri</i>
Tube :	<i>'Ō'ohe</i>
Tulle :	<i>'Ahu 'ōpe'ape'a, 'Ahu rairai</i>
Vernis :	<i>Vāniti</i>
Verre de lampe :	<i>Hi'o mōrī</i>
Vis :	<i>Farero</i>
Vitre :	<i>Hi'o</i>
Voilage :	<i>Pāruru rairai</i>

BLOC-NOTES :

**MATÉRIEL SCOLAIRE :**

Agrafe :

Ardoise :

Autocollant :

Blanco :

Brosse (tableau) :

Cadenas :

Cahier de textes :

Cahier :

Capuchon de stylo :

Cartable :

Cassette audio :

Cassette vidéo :

CD :

Chemise :

Ciseaux :

Classeur :

**TE MAU MOIHA'A I ROTO I TE PIHA HA'API'IRA'A***Pine**'Ōfa'i pāpa'ira'a**'Īiru**Tūmā parai**Tūmā 'iri**Pōnao**Putā tāpura 'ohipa**Putā pāpa'ira'a**'Ōroi taira**Pūtē vaira'a puta**Rīpene haruharu**Rīpene hōho'a**Pehe uira**Vaira'a 'api**Pā'oti**Putā vaira'a 'api***BLOC-NOTES :**

Colle :	<i>Pia tāpiri</i>
Compas :	<i>Tīmene</i>
Corbeille, poubelle :	<i>Fāri'i pehu</i>
Craie :	<i>Pu'a pāpa'i</i>
Crayon d'ardoise :	<i>'Ōfa'i pāpa'i</i>
Crayon de couleur :	<i>Pēni'ū, Pēnitara uri</i>
Crayon de papier :	<i>Pēnitara</i>
Cutter :	<i>Tāpū 'api</i>
Encre :	<i>'Inita</i>
Épingle :	<i>Pine</i>
Éponge :	<i>Pupuru</i>
Équerre :	<i>Tuea</i>
Feuille de papier :	<i>'Api parau</i>
Feutre :	<i>Tuira pēni, Tuira uri</i>
Gomme :	<i>Tūmā</i>
Gommette autocollante :	<i>Hu'ahu'a 'ī'iru</i>
Lame de rasoir, de cutter :	<i>Reta</i>

BLOC-NOTES :

Peinture :	<i>Pēni</i>
Pinceau :	<i>Purūmu pēni</i>
Pot de colle :	<i>Punu tāpiri</i>
Protège-cahier :	<i>Pū'ohu puta pāpa'ira'a, Pāruru puta pāpa'ira'a</i>
Punaise :	<i>Pine pātia</i>
Rapporteur :	<i>Fāito peho</i>
Règle :	<i>Rēni, Rūrā</i>
Sac :	<i>Pūtē</i>
Scotch :	<i>Rīpene 'ī'iru</i>
Stylo :	<i>Tuira</i>
Stylo à encre :	<i>Tuira 'inita</i>
Taille crayon :	<i>Tarai pēni, Fa'a'oe'oe pēni tara</i>
Tirelire :	<i>'Āfata moni</i>
Trousse :	<i>Pūtē tuira</i>

BLOC-NOTES :

**MESURE :**

Bar (pression atmosphérique) :

Carat :

Centimètre :

Degré Celsius :

Dimension :

Diminuer la largeur :

Douzaine :

En plus, qui dépasse :

Graduation :

Gramme :

Hauteur :

Hertz :

Heure :

Joule :

Kilogramme :

Kilojoule :

**FĀITO***Pārō**Fāito faufa'a 'auro**Tenetimētera**Tēteri**Rauti'a, Fāitoti'a**Fa'aoaoa, Fa'a'ari'ari**Tātini**Ti'ahapa, Ti'ahara, Hau**Tātuha'ara'a**Tarāma, Tarāmu**Teitei, Rauteitei, Teiteira'a**Herēti**Hora**Iūru**Tiro, Tirotarāma**Tiroiūru***BLOC-NOTES :**

Kilomètre heure :	<i>Tiromētera i te hora</i>
Largeur :	<i>'Ā'ano, Apu, Raupoto</i>
Longueur :	<i>Roa, Rauroa, Roara'a</i>
Masse :	<i>Taimahara'a</i>
Mètre :	<i>Mētera</i>
Mètre carré :	<i>Mētera tuea</i>
Mètre cube :	<i>Mētera 'āfata</i>
Mètre par seconde :	<i>Mētera i te tetoni</i>
Millimètre :	<i>Mirimētera</i>
Minute :	<i>Minuti</i>
Moitié :	<i>'Āfa</i>
Moitié plein :	<i>'Āfa 'ī</i>
Moitié vide :	<i>'Āfa pau</i>
Newton :	<i>Niutoni</i>
Part, partie, portion, fraction :	<i>Vaeha'a, Tuha'a, Paeha'a</i>
Périmètre :	<i>Fāito hā'atira'a, Fāito fa'a'ati</i>
Quart :	<i>Toata, Tuata</i>

BLOC-NOTES :

Quintal :	<i>Hānere tiro</i>
Seconde :	<i>Tetoni</i>
Surplus, excédent :	<i>Hapa, Hau, Ti'ahapa</i>
Taille, volume d'un homme, d'un arbre :	<i>Pori</i>
Température :	<i>Anuvera</i>
Tonne :	<i>Tane</i>
Volume, capacité :	<i>Fāito rahi</i>
Volume (de la radio ...) :	<i>Pūai (rātio)</i>

### **MÉTIER :**

### **TŌRO'A**

Agriculteur :	<i>Ta'ata fa'a'apu, Ta'ata rautea</i>
Artisan :	<i>Ta'ata rima'ī</i>
Artiste peintre :	<i>Ta'ata pēni hōho'a</i>
Astronaute :	<i>Ta'ata horo pahī reva teitei</i>
Bijoutier :	<i>Ta'ata hāmani tao'a fa'anehenehe</i>
Boucher :	<i>Ta'ata tūpa'i pua'atoro</i>
Boulangier :	<i>Ta'ata 'eu faraoa</i>

BLOC-NOTES :

Bûcheron :	<i>Ta'ata 'ota rā'au, Ta'ata tāpū rā'au,</i>
Cameraman, cadreur :	<i>Ta'ata tāviri hōho'a</i>
Cantinière :	<i>Tuati mā'a</i>
Carreleur :	<i>Ta'ata tā'api merēti</i>
Carrossier tôlier :	<i>Ta'ata tātā'ī tino pere'o'o</i>
Charpentier :	<i>Tāmuta</i>
Chirurgien :	<i>Taote tāpū</i>
Couturier, couturière :	<i>Ta'ata nira 'ahu, au 'ahu</i>
Cuisinier :	<i>Tūtu mā'a</i>
Dentiste :	<i>Taote niho</i>
Électricien :	<i>Ta'ata tāmau uira</i>
Ferblantier :	<i>Ta'ata tūpa'i punu</i>
Forgeron :	<i>Ta'ata tūpa'i 'āuri</i>
Gendarme :	<i>Mūto'i farāni</i>
Géomètre :	<i>Ta'ata tāniuniu fenua</i>
Greffeur de nacres :	<i>Ta'ata pātia pārau</i>
Horticulteur :	<i>Ta'ata tanu tiare</i>

**BLOC-NOTES :**

Imprimeur :	<i>Ta'ata nene'i</i>
Infirmier :	<i>Tuati ma'i</i>
Ingénieur :	<i>'Īite</i>
Jardinier :	<i>Ta'ata tāmā 'aua</i>
Maçon :	<i>Tāmuta tīmā</i>
Maire :	<i>Tāvana 'oire</i>
Masseur :	<i>Ta'ata taurumi</i>
Mécanicien :	<i>Ta'ata tātā'ī mātini</i>
Médecin :	<i>Taote</i>
Menuisier, ébéniste :	<i>Tāmuta rā'au</i>
Monteur (de films) :	<i>Ta'ata tū'atiau</i>
Motard :	<i>Ta'ata horo mōtō</i>
Opérateur projectionniste :	<i>Ta'ata ha'apura hōho'a</i>
Pâtissier :	<i>Ta'ata 'eu faraoa monamona</i>
Pêcheur :	<i>Ta'ata rava'ai</i>
Peintre en bâtiment :	<i>Ta'ata pēni fare</i>
Perliculteur :	<i>Ta'ata fa'a'apu poe</i>

BLOC-NOTES :

Pharmacien :	<i>Taote rā'au</i>
Pilote de ligne :	<i>Pairati</i>
Plongeur :	<i>Tā'ata hopu</i>
Policier :	<i>Mūto'i</i>
Pompier :	<i>Fa'ehau tūpohe auahi</i>
Potier :	<i>Tāmuta 'araea</i>
Preneur de son :	<i>Tā'ata haruharu parau</i>
Réalisateur (film) :	<i>Tā'ata arata'i</i>
Savant, chercheur :	<i>'Aivāna'a</i>
Sculpteur :	<i>Tā'ata nana'o</i>
Tatoueur :	<i>Tā'ata tatau</i>
Technicien :	<i>Mata'ī</i>
Vitrier :	<i>Tāmuta hi'o</i>

**MOUVEMENT :**

**'ARORI**

Axe :

*Rēni, 'Āuri*

Courroie :

*Hātua fa'arori*

**BLOC-NOTES :**

Engrenage :	<i>Tā'ominora'a huira</i>
Oscillation :	<i>'Ārorirori</i>
Pignon :	<i>Horora'a fifi</i>
Poulie :	<i>Porotata</i>
Rotation :	<i>'Ohura'a, Ta'a, Tī'ohura'a</i>
Roue dentée :	<i>Huira taratara</i>
Translation :	<i>Tāhitira'a</i>
Transmission de mouvement :	<i>Fa'a'ārori</i>

**OUTIL, INSTRUMENT :** *MAUHA'A, MAUIHA'A, TEIHA'A, TAUHA'A*

Agrafeuse :	<i>Pine parau</i>
Aiguille pour confectionner les toits en pandanus :	<i>'Autā</i>
Aiguille :	<i>Nira</i>
Alène :	<i>Hou pātia</i>
Appareil photo :	<i>Pata hoho'a</i>
Attache parisienne :	<i>Pine tā'amu, Pine 'āma'a</i>
Baguette (de fusil) :	<i>Fa'arare</i>

BLOC-NOTES :

Baguette (de tambour) :	<i>Rā'au tā'iri</i>
Balai, brosse :	<i>Porōmu, Purūmu</i>
Balance :	<i>Fāito</i>
Balayette :	<i>Purūmu na'ina'i, Purūmu iti</i>
Baromètre :	<i>Pārometa</i>
Barre à mine :	<i>Rōpā</i>
Barrique, baril, tonneau, tonnelet :	<i>Pāero</i>
Bassine (même en plastique) :	<i>Punu 'ahu, Tapu</i>
Battoir à <i>tapa</i> :	<i>I'e</i>
Battoir à linge :	<i>Tā'iri 'ahu</i>
Boîte :	<i>'Afata</i>
Boîte d'allumettes :	<i>Pōnao māti</i>
Boulon :	<i>Farero tāmau</i>
Bouvet :	<i>Hahu tītoe</i>
Briquet, allume-gaz :	<i>Māti uira</i>
Brosse métallique :	<i>Purūmu niuniu</i>
Brosse :	<i>Purūmu</i>

**BLOC-NOTES :**

Brouette :	<i>Pere'o'o pūtō, Pere'o'o tūra'i</i>
Burette à huile :	<i>Mōhina hinu iti</i>
Burin :	<i>Tohi 'ōfa'i, 'Āuri pao</i>
Cabestan :	<i>Hutira'a tūtau</i>
Cadenas :	<i>Pōnao</i>
Cale, coin (morceau de bois) :	<i>Uaiti</i>
Calebasse, gourde :	<i>Hue</i>
Caméra :	<i>'Āfata tāviri hōho'a</i>
Canif :	<i>Tipi tāfati</i>
Canne à pêche :	<i>'Ā'ira, Mā'ira</i>
Capteur :	<i>'Apo, Haru, Haruharu</i>
Centrifugeuse :	<i>Mātini fa'ata'a vaiharo</i>
Chaîne (métallique) :	<i>Fifi</i>
Ciseau à bois :	<i>Tohi</i>
Ciseaux :	<i>Pā'oti</i>
Clé, clé anglaise, clé à molette :	<i>Tāviri</i>
Compte-goutte :	<i>Tōpata</i>

BLOC-NOTES :

Coupe-coupe :	<i>Tipi rahi</i>
Couvercle :	<i>Tāpo'i</i>
Creuset :	<i>Fāri'i</i>
Crochet :	<i>'Āuri tārou</i>
Cuillère mesure :	<i>Punu tāipu fāito</i>
Cutter :	<i>Tipi reta</i>
Cuve :	<i>Tura, 'Ātuna</i>
Dé à coudre :	<i>Pōnao</i>
Décamètre :	<i>Mētera huti</i>
Écope, écuelle :	<i>Tatā</i>
Écrou :	<i>Pōnao farero</i>
Entonnoir :	<i>Tītō</i>
Éprouvette :	<i>Pā'ohu</i>
Épuisette :	<i>Tautau, Tāvae, 'Ōiti, Tīvae, Tāvai, Tāhahu</i>
Épuisette pour attraper les chevrettes :	<i>Tāhahu 'ōura, Tautau</i>
Épuisette pour attraper les alevins du : 'āpiri ('īna'a)	<i>Tētē 'īna'a, Tāipu 'īna'a</i>

BLOC-NOTES :

Équerre :	<i>Tuea</i>
Établi :	<i>'Iri hahura'a rā'au</i>
Étai, support :	<i>Turu</i>
Étau :	<i>Fa'ahōhoni, 'Ētō, Rore</i>
Évidoir :	<i>Hā'aro, Pā'aro</i>
Filtre :	<i>Tīti'a</i>
Filtre végétal (cocotier) :	<i>Tāhei ha'ari, Kere ha'ari</i>
Filtre végétal (papyrus) :	<i>Mō'u tāviri ha'ari</i>
Fourreau (lame) :	<i>Vihi, Vehi</i>
Frein :	<i>Ferēni</i>
Gaule :	<i>Rou</i>
Hache, hachette :	<i>To'i, 'Ōpahi</i>
Hamac :	<i>Ro'i tā'ue'ue, Hāmata</i>
Haut-parleur :	<i>Ha'aparare reo</i>
Hélice (de bateau, d'avion) :	<i>Pererau</i>
Herminette :	<i>To'i</i>

BLOC-NOTES :

Herminette de pierre attachée à son manche :	<i>'Ō'iri</i>
par une ligature de nape	
Herminette servant à excaver les troncs :	<i>Pā'aro va'a</i>
utilisés pour la fabrication des pirogues	
Instrument à lame recourbée pour énucléer :	<i>Pā'aro, Pana</i>
les noix de coco	
Jauge :	<i>Fāito mōrī</i>
Jumelles :	<i>Hi'o fenua</i>
Lame de rasoir, de cutter :	<i>Reta</i>
Lampe à gaz :	<i>Mōrī pāmu</i>
Lampe à pétrole :	<i>Mōrī teitei, Mōrī 'āvae</i>
Lampe tempête :	<i>Mōrī mata'i</i>
Lanterne :	<i>Mōrī pāruru</i>
Lasso, piège :	<i>Mārei</i>
Lentille (optique) :	<i>Hi'o</i>
Levier :	<i>Rore, Pana, Tōiara'a</i>
Lime :	<i>Faira, I'u</i>

BLOC-NOTES :

Longue vue :	<i>Hi'o fenua</i>
Loupe, microscope :	<i>Hi'o fa'arahi</i>
Manche à balai :	<i>'Aufau purūmu</i>
Manche d'un outil, anse :	<i>'Ā'au</i>
Manche du couteau :	<i>'Aufau tipi, Poro tipi</i>
Manette :	<i>Maurima</i>
Marchepied :	<i>Pa'e 'āvae</i>
Marteau :	<i>Hāmara</i>
Marteau piqueur :	<i>Hāmara mata'i</i>
Masque de protection :	<i>Pāruru</i>
Massicot :	<i>Tipi tāpū 'api parau</i>
Mèche (de lampe) :	<i>'Ūiti</i>
Mèche (de perceuse) :	<i>'Āuri hou</i>
Menottes :	<i>Pōnao rima</i>
Meule :	<i>'Ōfa'i oro</i>
Meule à aiguiser :	<i>Pu'a, Fa'a'ina, Fa'a'oi</i>
Miroir :	<i>Hi'o, Hi'o hipahipa</i>

BLOC-NOTES :

Molette :	<i>Tāoviriōviri</i>
Morceau de bois avec lequel on frotte un : autre morceau appelé 'au'ati (morceau tenu à la main) pour obtenir du feu	<i>'Aurima</i>
Mortier :	<i>'Ōtu'ira'a, 'Ūmete 'ōfa'i</i>
Moulin à moudre :	<i>Tāoviri</i>
Moulin broyeur :	<i>Horora'a</i>
Objectif (appareil photo, caméra) :	<i>Hi'o haru hōho'a</i>
Pale (d'hélice) :	<i>Rapa (pererau)</i>
Parabole :	<i>'Apo, Merēti haruharu</i>
Pédale :	<i>Ta'ahira'a, 'Ōta'ahi, Ta'ata'ahira'a</i>
Pelle :	<i>Ope, Tohi repo</i>
Pelle à baleine :	<i>Tohitohi</i>
Pèse-personne :	<i>Fāito ta'ata</i>
Petite gaule à la partie supérieure d'un filet : de pêche	<i>Tutu</i>
Pièce de bois sur laquelle les femmes : battaient les écorces pour fabriquer le tapa	<i>Tutua</i>

**BLOC-NOTES :**

Pierre à aiguiser :	<i>Fa'a'oi tipi, Tāpape</i>
Pieu (pour décortiquer le coco) :	<i>'Ō</i>
Pignon (bicyclette) :	<i>Horora'a fifi</i>
Pilon :	<i>Penu, Tu'i</i>
Pince, pincette, tenaille, étau, pied de biche :	<i>Fa'ahōhoni</i>
Pinceau :	<i>Purūmu pēni</i>
Pioche :	<i>Tāpū repo</i>
Plumeau :	<i>Tahitahi huruhuru manu</i>
Pluviomètre :	<i>Fāito ua</i>
Poche adaptée à une gaule pour recueillir : les fruits gaulés	<i>Tētē, Tōtō</i>
Poinçon, pointeau :	<i>Pātia</i>
Poire :	<i>Puhipuhi</i>
Pompe :	<i>Pāmu</i>
Poulie, palan :	<i>Porotata</i>
Presse-ail :	<i>'Ū 'umu 'ōniani piropiro</i>
Presse-citron :	<i>'Ū'umu tāporo, 'Umu tāporo</i>

BLOC-NOTES :

Pressoir à vin :	<i>Nene'ira'a vine</i>
Prisme :	<i>Hi'o tānuanua</i>
Pulvérisateur :	<i>Pāmu fa'ahu'ahua</i>
Rabot :	<i>Hahu</i>
Raboteuse :	<i>Mātini hahu rā'au</i>
Râpe (coco) :	<i>Tū'au, 'Autau, Tuai</i>
Râpe (légume, tubercule) :	<i>Oro</i>
Râpe électrique :	<i>'Ana uira</i>
Râpe faite d'une porcelaine coupée dans : le sens vertical	<i>Reho</i>
Rasoir :	<i>Hahu, reta</i>
Râteau :	<i>Pāra'u</i>
Rayon (roue) :	<i>Rārā</i>
Récipient :	<i>Fāri'i</i>
Récipient (petit) pour contenir les liquides :	<i>Ipu</i>
Rondelle :	<i>Tāmau menemene</i>
Roue :	<i>Huira</i>

BLOC-NOTES :

Roue dentée :	<i>Huira horora'a fifi</i>
Roue voilée :	<i>Huira 'o'a</i>
Rouleau (peinture) :	<i>Ruro</i>
Rouleau pour déplacer un meuble :	<i>Ra'o</i>
Sablier :	<i>Fāito taime</i>
Sceau, tampon :	<i>Tītiro</i>
Scie :	<i>'E'e</i>
Scie à métaux :	<i>'E'e 'āuri</i>
Seau, baquet :	<i>Pātete</i>
Sécateur :	<i>Pā'oti rā'au</i>
Seringue (sans l'aiguille) :	<i>Pāmu rā'au, Fa'ahī</i>
Serre câble :	<i>Pū'oi niuniu</i>
Serre joint :	<i>Tāmau ha'avōi</i>
Soufflet :	<i>Puhipuhi</i>
Table de montage (film, bande sonore) :	<i>'Iri tū'ati'atira'a</i>
Tamis :	<i>Tūtū, Tīti'a</i>
Tamis à sable :	<i>Tūtū one, Tīti'a one</i>

BLOC-NOTES :

Télécommande :	<i>Pōnao pitopito</i>
Télescope :	<i>Hi'o paraneta, Hi'o reva teitei</i>
Tenailles :	<i>Tāhōhoni, Fa'ahōhoni</i>
Tête de clou :	<i>Poro naero</i>
Thermomètre :	<i>Teremōmeta, Fāito fiva</i>
Torche électrique :	<i>Mōrī pata</i>
Tour (potier) :	<i>Pere'o'o</i>
Tournevis :	<i>Tāviri farero</i>
Tranchant d'un outil :	<i>'Ina</i>
Truelle :	<i>Tipi parai tīmā</i>
Tube :	<i>'Ō'ohe</i>
Tuyau galvanisé :	<i>'Āuri piura, 'Āuri pape</i>
Tuyau d'arrosage :	<i>Uaua, Tuiō</i>
Vanne (eau) :	<i>Tāmaura'a (pape)</i>
Vilebrequin :	<i>Hou</i>
Vis :	<i>Farero</i>
Vrille :	<i>Hou</i>

BLOC-NOTES :

**PRODUIT :****TAO'A**

Colle :

*Tāpiri*

Colorant :

*'Ū*

Colorant alimentaire :

*'Ū mā'a*

Laque :

*Vāniti tinitō*

Lubrifiant :

*Tāhinu*

Mastic :

*Pate*

Peinture :

*Pēni*

Teinture :

*'Ū*

Vernis :

*Vāniti***QUALIFIANT :****HA'APĀPŪ I'OA**

Abîmé :

*'Ino*

Accroché, fixé :

*Mau*

Adhésif, autocollant :

*'Ī'iru*

Aigu (son) :

*Teitei*

Aiguisé, affûté :

*'Oi***BLOC-NOTES :**

À l'endroit :	<i>Nā te pae'au maita'i, Nā te pae maita'i</i>
À l'envers :	<i>Nā te pae'au 'ino, Nā te pae 'ino</i>
Allégé :	<i>Ha'amāmāhia</i>
Allégé (navire, embarcation...) :	<i>Āra'a</i>
Allongé :	<i>Roroa, Pūroroa</i>
Allumé (feu) :	<i>'Ua 'ā te ahi</i>
Allumée (lampe) :	<i>'Ua 'ama te mōrī</i>
Alourdi :	<i>Ha'ateiahahia</i>
À niveau :	<i>Tuea</i>
Antidérapant :	<i>Ha'amauhe'e</i>
Aplati :	<i>Pārahurahu</i>
Aplati, écrasé :	<i>Perehū</i>
Ardent (feu du four) :	<i>'Ua ahū te auahi</i>
Ardent (feu du four tahitien) :	<i>'Ua ahū te ahimā'a</i>
Artificiel :	<i>Ha'avare</i>
Barbouillé :	<i>Parai'o'a</i>
Béant, largement ouvert :	<i>Fatafata, Pūfata, Pūfatafata</i>

**BLOC-NOTES :**

Bien fait, bien fini, bien propre :	<i>Nehenehe</i>
Bon marché :	<i>Māmā, Ho'o māmā</i>
Bombé :	<i>Pu'u, Ha'apu'u</i>
Branlant, mal fixé, desserré, dévissé :	<i>Ta'ata'a, Hā'uti'uti</i>
Brillant, lumineux, éclatant :	<i>'Ana'ana, 'Ā'ana, 'Ara'ara</i>
Brillant, luisant, bien poli :	<i>Hinuhinu, Moremore</i>
Brisé en morceaux :	<i>Pararī, Pāpararī, Pereha'a</i>
Brûlant :	<i>Ve'ave'a, Ve'a</i>
Brûlé (trop cuit) :	<i>Pa'apa'a, Pa'aviiu</i>
Cabossé :	<i>Pōpo'a, Po'opo'o</i>
Calciné, brûlé :	<i>Pa'apa'a</i>
Cassé :	<i>Pararī</i>
Chaud :	<i>Ve'ave'a, Vera, Ahu (fer)</i>
Chauve :	<i>Pahure</i>
Chaviré :	<i>Ta'ahuri, Tahuri</i>
Cher :	<i>Moni, Ho'o rahi</i>
Coagulé, solidifié, figé :	<i>Huā, Putuā</i>

BLOC-NOTES :

Collant :	<i>Piripiri, Piapia</i>
Collé :	<i>Piri</i>
Concave :	<i>Tāfati (bois), Po'opo'o, Pōpo'a</i>
Confiné :	<i>Pipiri</i>
Congelé :	<i>Pa'ari</i>
Convexe :	<i>'Oru, Pu'u</i>
Complet :	<i>Ti'a, Hope</i>
Complètement terminé, bien terminé :	<i>Nānihi</i>
Complexe, difficile, compliqué :	<i>Fifi, Rave 'atā, 'Ohipa rahi</i>
Corrosif :	<i>'Ā'amu, 'Ā'ai</i>
Coudé :	<i>Tāfati</i>
Coupé :	<i>Mutu, Motu</i>
Creux :	<i>Po'opo'o</i>
Creux, vide, saillant :	<i>Fāfare, Tāfarefare</i>
Cru :	<i>Ota</i>
Cuit :	<i>'Ama, 'Ā</i>
Cuit (à peine) :	<i>Ore, Oreore</i>

BLOC-NOTES :

Dangereux :	<i>Ataata</i>
Déboîté, désarticulé, détaché, disloqué, séparé :	<i>Ta'a, Ta'ata'a</i>
Déchiré :	<i>Mutu, Motu, Mahae</i>
Déchiré en plusieurs endroits :	<i>Mutumutu, Motumotu</i>
Décoloré :	<i>Puri</i>
Déformé :	<i>Roroi (vêtements)</i>
Délayé :	<i>Tarapape</i>
Délavé :	<i>Marau</i>
Dentelé :	<i>'Ōtu'etu'e, Taratara</i>
Dépouillé de sa bourre (coco) :	<i>'Ōhia</i>
Détaché, tombé (bretelle, anse...) :	<i>Mafa'i, Mutu</i>
Distendu (cordage) :	<i>'Ōvarivari</i>
Divergent (lentille) :	<i>Hefa, Tahefa</i>
Droit, rectiligne :	<i>'Āfaro, Ti'a</i>
Dur :	<i>Pa'ari, 'Eta'eta</i>
Ébréché :	<i>Patā</i>

BLOC-NOTES :

Écorché, éraflé :	<i>Pahure</i>
Écrasé :	<i>Perehū, Perehī, Pēperehū</i> (fruit mûr tombé)
Effiloché :	<i>Tarā</i> (ligne de pêche), <i>Pūeueu</i> (vêtement), <i>Tararā</i> (corde, fil de pêche)
Élastique :	<i>Tō</i>
Électrique :	<i>Tāuira, Uira</i>
Électronique :	<i>Tā'ireuira</i>
Emmêlé :	<i>Tāfifi</i>
Emporté par le vent (sable) :	<i>Puehu</i> (te one)
Émoussée (lame) :	<i>Mania, Tīmū, Tūmū</i>
En bon état :	<i>Maita'i ā, Vai maita'i noa ā</i>
Encombré :	<i>Apiapi</i>
Enfoncé :	<i>Mure, Po'opo'o</i>
En forme de treillis :	<i>'Ōpe'a</i>
En lambeaux :	<i>Mutumutu, Pūeueu, Pūeveeve</i>
Entraîné (être) dans un mouvement circulaire : par le vent	<i>'Āripo</i>

BLOC-NOTES :

En travers :	<i>Tāraua</i>
Entrouverte (porte) :	<i>Fatafata</i>
Épais :	<i>Me'ume'u</i>
Épais, résistant (comme le jean) :	<i>Tu'etu'e</i>
Épais (liquide, sauce) :	<i>Pūpuru</i>
Épineux :	<i>Taratara, Putaputa</i>
Éraflé, écorché :	<i>Pahure</i>
Étanche :	<i>Tomo 'ore (i te vai)</i>
Étirable :	<i>Tō</i>
Explosif (qui explose) :	<i>Pa'a'ina</i>
Faible (son) :	<i>Marū, Paruparu</i>
Fêlé :	<i>'Āfā</i>
Fibreux :	<i>Tōa'a, Hītoatoa</i>
Fissuré :	<i>'Afāfā</i>
Fixé (mal) :	<i>Ta'ata'a</i>
Flexible, pliable :	<i>Apuapu, Paruparu</i>
Fluorescent :	<i>Tū'ana</i>

BLOC-NOTES :

Fort :	<i>Pūai</i>
Fourchu :	<i>Ma'a</i>
Fragile :	<i>Pararī haere noa</i>
Friable :	<i>Puehu noa</i>
Froid :	<i>To'eto'e, Ma'ariri, Anu, Anuanu</i>
Froissé (vêtement) :	<i>Mi'omi'o</i>
Galvanisé :	<i>Piura</i>
Gaspillé, gâché, perdu :	<i>Māu'a, Ha'amāu'a, Hue</i>
Gauchi (comme le bois qui a été exposé : au soleil)	<i>Mae'e, 'Āea, Pipi'i</i>
Glissant :	<i>He'ehe'e, Pāhe'e</i>
Gluant, glissant :	<i>Pāhe'e, Pāhe'ehe'e, He'ehe'e, Ha'avarevare, Pā'i'a</i>
Glutineux, adhésif, qui colle :	<i>Hutiāvere</i>
Gondolé, froissé, chiffonné :	<i>'Ōripi, 'Ōripiripi, 'Āea, Mi'omi'o, 'Ōmi'omi'o, Meme'e</i>
Gradué :	<i>Tānūmerahia</i>
Grave (son), bas :	<i>Haeha'a, Raro</i>
Graveleux, grumeleux :	<i>'Iri'iri, Oneone, Hāoneone</i>

BLOC-NOTES :

Haut :	<i>Teitei</i>
Horizontal :	<i>Tītārava</i>
Huileux :	<i>Hinuhinu</i>
Humide :	<i>Haumi</i>
Imbibé :	<i>Puru</i>
Imperméable :	<i>Mau te vai</i>
Imprimé (bien) :	<i>Uri (maitai)</i>
Incandescent, ardent, vif (feu) :	<i>'Ā'ama, Ura (auahi)</i>
Incolore :	<i>Ariari</i>
Incomplet :	<i>Ti'a'ore</i>
Incrusté :	<i>'Ō'omohia, Tāmauhia, Tāpinehia, Tu'uhia</i>
Inégal, irrégulier :	<i>'Ōninonino</i>
Inflammable :	<i>Ura</i>
Irisé :	<i>Tānuanua</i>
Juteux :	<i>Pape</i>
Lambeaux (en), déchiré (vêtement)	<i>Pūveeveve, Pūeueu, Pūveuveu, Mahaehae ('ahu)</i>
Laqué :	<i>Vānitihia i te vāniti tinitō</i>

BLOC-NOTES :

Large :	<i>'Ā'ano</i>
Léger :	<i>Māmā</i>
Levé (bien), (gâteau) :	<i>Māhāhā</i>
Limpide, clair, propre (liquide) :	<i>Ateate</i>
Lisse, sans protubérances, sans aspérités, poli :	<i>Moremore, Hinuhinu</i>
Longitudinal :	<i>Tāroaroa</i>
Lourd, pesant :	<i>Teiaha, Teimaha, Toiaha</i>
Lové comme une corde :	<i>'Āureure</i>
Lubrifié :	<i>Tāhinuhia</i>
Luminescent, phosphorescent :	<i>Maremare, Purapura, 'Ānapanapa</i>
Mat :	<i>'Ana'ana 'ore</i>
Minuscule, tout petit :	<i>Hu'a, Iti, Na'ina'i, Ha'iha'i roa</i>
Miscible :	<i>'Āno'i</i>
Mobile, portable :	<i>'Āfa'ifa'i</i>
Moelleux :	<i>Marū, Māhāhā</i>
Moelleux (pièce de terre non pierreuse) :	<i>Noi</i>
Moisi :	<i>Nīnaemoa, Pī'avere, Puere, Pūmahu</i>

BLOC-NOTES :

Mort :	<i>Pohe</i>
Mou :	<i>Marū</i>
Mou, ramolli, pas assez consistant :	<i>Rarerare</i>
Mouillé, trempé :	<i>Rari</i>
Mousseux :	<i>'Ufa, 'Ufa'ufa, Hu'a</i>
Naturel :	<i>Mau</i>
Net, propre :	<i>Ateate (liquide), Viru, Viruviru, Mā</i>
Neuf, nouveau, jeune, récent :	<i>'Āpī</i>
Nivelé, lisse :	<i>Mānina</i>
Oblique :	<i>'Opa, Farara, Oha</i>
Ondulé :	<i>'Ōmi'imi'i (cheveux, poils des animaux), Pi'ipi'i, 'Ōitoito (cheveux)</i>
Ondulé (tôle) :	<i>'Ōtu'etu'e</i>
Opaque :	<i>Ariari 'ore</i>
Pâteux :	<i>U'au'a, U'eu'e</i>
Périmé :	<i>Manahemo (document), Fa'aero (œufs), Taumeho (denrée alimentaire)</i>

BLOC-NOTES :

Périssable :	<i>'Ino 'oi'oi</i>
Perméable :	<i>Mau 'ore te vai</i>
Plat, aplati :	<i>Pārahurahu, Ha'apārahu</i>
Plaqué or :	<i>Tā'auro</i>
Pliant, pliable :	<i>Tāfati, 'Ōfati</i>
Penché :	<i>Fa'ahipa, Fa'a'opa</i>
Percé :	<i>Putā, Putaputa, Hou</i>
Piquant :	<i>Putaputa</i>
Plastifié :	<i>Tā'ūrīna</i>
Plein, rempli :	<i>'Ī</i>
Pointu :	<i>'Oe'oe</i>
Poisseux, collant :	<i>'Ōpiripiri, Piapia</i>
Portable, qui peut être soulevé :	<i>Mara'a, Ma'e, Ma'e'e, Mana'a</i>
Pourri :	<i>Pē</i>
Pourri (œuf) :	<i>Fa'aero</i>
Profond :	<i>Hōhonu</i>
Profond (peu) :	<i>Pāpa'u</i>

**BLOC-NOTES :**

Propre :	<i>Mā</i>
Provisoire :	<i>Tūpoto</i>
Pur, clair, propre, limpide (liquide) :	<i>Ateate, Mā</i>
Qui balance :	<i>Tā'ue'ue</i>
Qui jaillit, qui émet de la vapeur :	<i>Pihapiha, Ahipihapiha</i>
Qui manque de symétrie :	<i>'Ōpapae</i>
Qui présente des interstices, des brèches :	<i>Fatafata, Ārea, Ārearea</i>
Qui s'échappe des mains, glisse entre : les mains (outil, ...)	<i>Mahemo</i>
Qui sent mauvais, comme certains poissons, : parfois comme la mer	<i>Ha'uri</i>
Qui s'entrechoquent :	<i>Pā'ara'ara, Tū'ara'ara (genoux), Tōtētē, Pātētē (verre)</i>
Qui se sépare de son manche (outil) :	<i>Mahemo</i>
Qui tombe de soi-même, qui se détache, : qui s'arrache facilement	<i>Māhitihiti, Māhutihuti</i>
Raboteux (comme la peau d'un requin) :	<i>'Ara, 'Ara'ara</i>
Rainuré :	<i>Tītoe</i>

BLOC-NOTES :

Réchauffé :	<i>Tāmāhanahana, Tāhanahana</i>
Renversé, sens dessus dessous :	<i>Ta'ahuri, Tahuri, Tāhurihuri</i>
Renversé (liquide) :	<i>Mani'i</i>
Retenu, stoppé :	<i>Mau, Tāpe'a</i>
Rigide :	<i>'Eta'eta</i>
Rouillé, rouille :	<i>Tūtāe 'āuri</i>
Rugueux :	<i>Taratara</i>
Sablonneux, granuleux :	<i>Hāoneone, Oneone, 'Iri'iri</i>
Sale :	<i>Repo, Reporepo</i>
Sec :	<i>Marō</i>
Solidifié, coagulé :	<i>Huā, Pūtua</i>
Soluble :	<i>Tahe, Tararapu</i>
Soulevé, porté :	<i>Mara'a, Ma'e</i>
Souple :	<i>Fatifati</i>
Spirale (en), comme une vrille :	<i>'Āureure</i>
Spongieux :	<i>Marū, Huru rimu</i>
Spongieux (gâteau éponge) :	<i>Māhāhā</i>

BLOC-NOTES :

Statique :	<i>Vai noa</i>
Symétrique :	<i>Matamata</i>
Taillé (dans le bois, dans la pierre) :	<i>Tarai</i>
Technique :	<i>Anoha'a</i>
Téléguidé :	<i>Fa'auē ātea, Fa'atere ātea</i>
Tendu :	<i>Tō</i>
Termité :	<i>'Amuhia e te manumanu, Pau i te manumanu</i>
Terne :	<i>Marau</i>
Tiède :	<i>Pūmāhanahana</i>
Translucide :	<i>Māramarama</i>
Transparent :	<i>Ateate (liquide), Ariari (verre, papier...)</i>
Tressé :	<i>Firi</i>
Trouble (eau) :	<i>Reru</i>
Torsadé, tordu, en tire-bouchon, en vrille :	<i>Tāviriviri, 'Ōfirifiri, Urepua'a</i>
Toxique :	<i>Ta'ero</i>
Tranchant, aiguisé :	<i>'Oi, 'Ina</i>
Verni :	<i>Vānitihia</i>

BLOC-NOTES :

Vertical :	<i>Māti'a</i>
Vide (dépourvu de son contenu habituel) :	<i>Pau</i>
Vide (qui ne contient rien) :	<i>Ari</i>
Vieux, ancien :	<i>Tahito, Pa'ari</i>
Visqueux, poisseux :	<i>Hāvarevare</i>
Visqueux, gluant :	<i>Pāhe'ehe'e, Vavivavi, Nanehu'avai,</i>
Vitré :	<i>Tāhi'ohia</i>
Vivant :	<i>Ora</i>
Voilée (roue) :	<i>O'a, 'Ōripiripi, Papi</i>

**VERBES :**

**IHOPARAU**

Abaisser (manette, levier) :	<i>Fa'ahaeha'a, Tu'u i raro</i>
Abattre, couper un arbre :	<i>'Ota, 'Ota'ota, 'O'oti, 'Oti'oti</i>
Abîmer :	<i>Fa'a'ino, Tū'ino, Rave 'ino</i>
Absorber (papier absorbant) :	<i>'Ote</i>
Accrocher :	<i>Tāmau</i>
Adapter :	<i>Fa'atano, Fa'aau</i>

**BLOC-NOTES :**

Agrafer :	<i>Pine, Tāmau</i>
Agrandir, augmenter :	<i>Fa'arahi</i>
Aider :	<i>Turu</i>
Aiguiser :	<i>Fa'a'oi, Fa'a'ina</i>
Aiguiser, rendre pointu :	<i>Fa'a'oe'oe</i>
Ajouter :	<i>'Āmui, Poi</i>
Ajuster :	<i>Fa'atano</i>
Aligner :	<i>'Āna'i</i>
Aligner (s') :	<i>Pāna'i</i>
Alléger :	<i>Ha'amāmā</i>
Aller en zigzag, comme une flèche ou un éclair :	<i>Ānivaniva</i>
Allonger :	<i>Fa'aroa, Fa'atīroroa</i>
Allumer (feu, lumière) :	<i>Tū'ama</i>
Allumer (feu, lampe tempête...), mettre le feu :	<i>Tūtu'i</i>
Allumer un feu :	<i>Tahu</i>
Allumer en actionnant un bouton : (circuit électrique)	<i>Pata</i>

BLOC-NOTES :

Amidonner :	<i>Tāpia</i>
Amincir :	<i>Fa'arairai</i>
Aplatir, aplanir :	<i>Ha'apārahurahu, Ha'apāpū, Pāpā, Ha'apāpā, Ha'apāti'iti'i</i>
Approcher un objet :	<i>Ha'afātata, Tāpiri</i>
Approfondir :	<i>Fa'ahōhonu</i>
Appuyer :	<i>Tāumi</i>
Arracher :	<i>Huti</i>
Arracher (plume, cheveu, poil, herbe) :	<i>Huti, Hutihuti, Hūhuti, Inaina (cochon ébouillanté)</i>
Arracher les bénitiers de leur loge de corail :	<i>Pana i te pāhua</i>
Arrêter l'écoulement d'un liquide :	<i>Ha'amahu, Ha'amono</i>
Arrondir :	<i>Ha'amenemene</i>
Arroser, asperger :	<i>Pīpī</i>
Assaisonner :	<i>Ha'apoapoa, Tāmiti</i>
Assembler (1 patchwork) :	<i>Peti i te tīfaifai</i>
Assouplir les feuilles de pandanus à l'aide d'un couteau	<i>Pāoro</i>
Astiquer, faire briller :	<i>Fa'a'ana'ana</i>

BLOC-NOTES :

Attacher :	<i>Tā'amu, Tā'ai</i>
Attacher avec une corde, encorder :	<i>Tātaura</i>
Attraper au lasso :	<i>Mārei</i>
Avancer (bande sonore, vidéo...) :	<i>Fa'ahaere i mua</i>
Baisser :	<i>Tu'u i raro</i>
Barbouiller :	<i>Pā'o'a, Parai'o'a</i>
Bâtir :	<i>Patu, Fa'ati'a</i>
Battre :	<i>'Ōtu'i, 'Ōtu'itu'i</i>
Battre l'écorce pour fabriquer le tapa :	<i>Tutu ha'a, Tutu</i>
Battre (œuf) :	<i>Fa'arapu</i>
Bêcher, piocher :	<i>'Ūtaru, 'Ūtarutaru</i>
Bitumer :	<i>Tā</i>
Blanchir :	<i>Fa'a'uo'uo, Fa'ateatea, Toihau</i>
Bombarder :	<i>Tūpita, Tōpita</i>
Boucher, enfermer :	<i>'Ōroi, 'Ōpani, Pāpani</i>
Bouger :	<i>Hā'uti'uti</i>
Bouillir :	<i>Piha'a</i>

BLOC-NOTES :

Briser :	<i>Tūpararī, Fa'afene, Fa'afati, Vāvāhi, 'Ōfati</i>
Briser (un coquillage) avec un marteau :	<i>Tūpa'i (i te mā'oa) i te hāmara</i>
Briser un objet entre ses mains :	<i>'Ōfene</i>
Brosser :	<i>Porōmu, Purūmu</i>
Brosser un vêtement en frottant : avec la main pour l'épousseter	<i>Tahitahi</i>
Broyer :	<i>Horo, Tu'i</i>
Broyer, piler :	<i>Tu'i, Pāpāhia</i>
Brûler :	<i>Tūtu'i</i>
Brûler (avec des flammes) :	<i>Ura</i>
Brûler, chauffer (alcool...) :	<i>Ahu</i>
Brûler, incendier :	<i>Tānina</i>
Cabosser :	<i>Ha'apōpo'a</i>
Cacher :	<i>Tāhuna, Fa'ahuna, Huna,</i>
Cadenasser :	<i>Pōnao</i>
Calfater :	<i>'Ōtamu, Tūrahi, Tōtamu, Vere, 'Ōtītī</i>
Capter :	<i>Haru</i>

BLOC-NOTES :

Casser, démolir (jouet) :	<i>Tū'ino, Vāhi, Vāvāhi, Tū'ā</i>
Casser en morceaux (autrement que : par flexion)	<i>Tūpararī, Ha'apararī</i>
Casser en tirant (pâte) :	<i>'Ōhiti, Vāhi</i>
Casser (par flexion) :	<i>'Ōfati</i>
Casser (œuf, coco débourré) :	<i>Vāhi</i>
Cesser de couler, de s'écouler :	<i>Mahu, Mono</i>
Changer :	<i>Tauī</i>
Chauffer :	<i>Fa'aahu</i>
Chavirer :	<i>Tahuri, Ta'ahuri</i>
Chercher à tâtons :	<i>Perehahu</i>
Chercher, rechercher :	<i>'Imi, Pā'imi</i>
Chiffonner, froisser :	<i>Ha'ami'omi'o</i>
Cimenter :	<i>Tīmā</i>
Clignoter :	<i>Purapura</i>
Clignoter (comme une petite lumière) :	<i>'Amo</i>
Clôturer :	<i>Tā'āua, 'Āua</i>
Clouer :	<i>Pātiti</i>

BLOC-NOTES :

Coller :	<i>Tāpiri</i>
Colmater une brèche, obturer un vide :	<i>Pate, 'Ōtamu, Tōtamu, Ha'amonu,</i>
Compartimenter :	<i>Tāpiha</i>
Comprimer (gaz) :	<i>Nē'i</i>
Comprimer une chose pour en réduire : le volume	<i>Tāmene</i>
Concasser :	<i>Tāviri i te 'ōfa'i</i>
Concevoir :	<i>'Ōpua</i>
Conserver :	<i>Ha'avaimaoro, Fa'aherehere</i>
Consolider :	<i>Ha'apa'ari, Fa'a'eta'eta, Ha'apāpū</i>
Construire :	<i>Hāmani, Fa'ati'a, Patu</i>
Contracter (se), se rétracter :	<i>Tu'etu'e</i>
Coudre :	<i>Nira, Au, Tāfai, Tīfai</i>
Couler, s'écouler :	<i>Tahe</i>
Couler des métaux dans un moule :	<i>Fa'atō</i>
Couler goutte à goutte :	<i>Tōpatapata, 'Ōpiripiri</i>
Couler, sombrer :	<i>Tomo</i>

**BLOC-NOTES :**

Couper :	<i>Tāpū</i>
- dans le sens de la largeur :	<i>Tāpū nā te 'ā'anora'a</i>
- dans le sens de la longueur :	<i>Tāpū nā te roara'a, Pīhara, Harahara, Tōhipu (fruit)</i>
- en bâtonnets :	- <i>Tāpū ha'arōroa</i>
- en biais :	- <i>Tāpū fa'ahipa</i>
- en dés :	- <i>Tāpū ha'a'ōrapa, Tāpū fa'a'ōrapa</i>
- en lamelles :	- <i>Tāpūpū fa'arairai</i>
- en morceaux :	- <i>'Ōharahara, Tāpū fa'ahu'a</i>
- en petites longueurs :	- <i>Ha'apotopoto</i>
- en rondelles :	- <i>Tāpū ha'amenemene</i>
- en tranches :	- <i>Tāpū rairai</i>
- par le milieu :	- <i>Tāpū nā rōpū</i>
Courber, tordre :	<i>Ha'afefe, Fa'afefe ha'api'o, Fa'a'āea,</i>
Couvrir :	<i>Tāpo'i</i>
Creuser :	<i>'Eru, Pao</i>
Creuser un trou :	<i>Heru</i>
Creuser une pièce de bois en utilisant : un ciseau à bois	<i>Tohi i te tāpū rā'au</i>

BLOC-NOTES :

Creuser en sculptant :	<i>'Ā'aro</i>
Cueillir :	<i>Pāfa'i, Pōfa'i</i>
Cuire :	<i>Tunu</i>
- à la vapeur :	- <i>Tunu hou</i>
- au four :	- <i>'Eu</i>
- dans des feuilles, en papillote :	- <i>Tunu pū'ohu, Tunu vehi</i>
- en faisant bouillir :	- <i>Tunu pāni, Tunu pape</i>
- sur la braise :	- <i>Tunu pa'a</i>
- certaines nourritures à l'aide de pierres : préalablement chauffées	- <i>Tutu i te 'ōfa'i ve'ave'a</i>
Déborder :	<i>Mani'i</i>
Décalquer :	<i>'Īriti i te hōho'a</i>
Décortiquer :	<i>'Āpa'i (mape), 'Ōhitihiti (crevette, arachide)</i>
Découper :	<i>Tāpūpū</i>
Découper avec des ciseaux :	<i>Pā'oti</i>
Découper en gros morceaux (viande, poisson) :	<i>Tāpū fa'a'a'ōrarahi</i>
Découper en suivant les pointillés :	<i>Pā'oti</i>

BLOC-NOTES :

Découvrir un four tahitien :	<i>Hūa'i</i>
Déchirer :	<i>Tūmutu, Pāhae (éttoffe), Pīhae (écrit)</i>
Déchirer en plusieurs morceaux :	<i>Tūmutumutu</i>
Déchirer plusieurs fois, en plusieurs endroits, déchiqueter	<i>Pāhaehae</i>
Déchirer dans le sens de la longueur :	<i>Pāhae nā te roara'a, Pīhae nā te roara'a</i>
Décorer :	<i>Fa'a'una'una, Fa'ana'ona'o</i>
Défaire, délier, dénouer :	<i>Tātara, Tāhemo</i>
Dégager, faire place, espacer, débarrasser :	<i>Fa'aāteatea</i>
Dégonfler (se) (ballon) :	<i>Mā'i</i>
Délaver :	<i>Ha'amarau</i>
Délayer :	<i>Fa'atarapape</i>
Démolir, détruire :	<i>Vāvāhi, Ha'apararī, Tūpararī</i>
Démonter :	<i>'Īriti, Vāvāhi, Tātara, Tātaratara</i>
Démouler :	<i>Tātara i te 'apu</i>
Dépasser (mesure) :	<i>Ti'ahapa, Ti'ahara</i>
Déployer (ailes) :	<i>Hōhōra</i>

BLOC-NOTES :

Désaliniser :	<i>Ha'amā'aro</i>
Détacher la pulpe de la noix de coco ( <i>nīā</i> ) avec une cuillère ou un évideoir :	<i>Hā'aro</i>
Détacher (se) comme le manche d'un outil :	<i>Manuhi</i>
Détendre (corde) :	<i>Tu'u</i>
Développer (un film) :	<i>Rapa'au (i te hōho'a)</i>
Dévisser :	<i>Tātara i te farero</i>
Diluer :	<i>Tāpape, Fa'atarapape</i>
Diminuer :	<i>Fa'aiti, Fa'ana'ina'i</i>
Diminuer la largeur, l'épaisseur en un en- droit, comprimer en un endroit	<i>Fa'a'ari'ari</i>
Disperser, éparpiller (objet, foule) :	<i>Ha'apurara, Fa'aāteatea</i>
Disperser, éparpiller (poudre, sable) :	<i>Ha'apuehu, Ha'apuehu</i>
Dissoudre :	<i>Fa'atahe</i>
Distribuer :	<i>'Ōpere</i>
Documenter (se) :	<i>Tuatāpapa</i>
Donner du mou (à un cordage) :	<i>Ha'aparuparu (i te taura)</i>

BLOC-NOTES :

Doubler :	<i>'Āpiti, Pāpiti</i>
Dresser, mettre debout :	<i>Fa'atī'a</i>
Dupliquer :	<i>Pāpiti</i>
Dupliquer sur cassette :	<i>Tāripene</i>
Écailler (poisson) :	<i>Unahi, Unahinahi</i>
Écailler (s') :	<i>Mahore, Māhorehore</i>
Écarter (les deux bords) :	<i>Ha'afatafata, Fa'aāteatea</i>
Écarter (deux brins) :	<i>Fa'aārearea</i>
Échancrer :	<i>Hā'aro</i>
Échapper (s'), (gaz, fumée, liquide) :	<i>Mā'i</i>
Écoper :	<i>Tatā</i>
Écosser, dépouiller de la cosse (haricots, pois ...) :	<i>Hōhore</i>
Écraser un insecte avec le doigt ou entre les ongles :	<i>'Īpa'i</i>
Écraser quelque chose en fermant le poing :	<i>Natu</i>
Écraser pour réduire en poudre, en farine :	<i>Oro</i>
Écrouler (s') (château de cartes) :	<i>Pararā</i>
Écumer la surface d'un liquide :	<i>Pā'au</i>

BLOC-NOTES :

Écumer, prendre avec une louche, une cuillère :	<i>Tāhahu</i>
Égaliser :	<i>Fa'afāito, Ha'afāito, Fa'a'aifāito</i>
Égaliser, niveler, polir :	<i>Tāmoremore</i>
Égoutter :	<i>Fa'atōpata, Tīti'a</i>
Élaguer :	<i>Topetope</i>
Élargir :	<i>Fa'a'ā'ano</i>
Élever (mur) :	<i>Fa'ati'a, Patu</i>
Élever, hausser :	<i>Fa'ateitei</i>
Emballer :	<i>Tā'īpū, Pū'ohu</i>
Embroider :	<i>Tui, Tuitui</i>
Émerger :	<i>Pipiha, Fāura, Āra'a</i>
Emmêler :	<i>Tāfifi</i>
Émonder une plante :	<i>Pā'ato</i>
Empiler :	<i>'Āpapa</i>
Encadrer :	<i>'Āua</i>
Enchaîner :	<i>Tāfifi, Tā'amu</i>
Enduire :	<i>Parai, I'a</i>

BLOC-NOTES :

Enfiler :	<i>Tui, Tuitui, Fetui, Pātui</i>
Enfoncer :	<i>Ha'amure, Tāumiumi</i>
Enfourner :	<i>'Eu</i>
Enlever :	<i>Tātara, 'Īriti</i>
Enlever la bourre de coco :	<i>'Ō i te ha'ari</i>
Enlever les épines des feuilles de pandanus :	<i>Hītoe, Hītore, Pītoe, Pātere</i>
Enlever les épines :	<i>Tātara i te mau tara</i>
Enregistrer (son et image) :	<i>Haruharu</i>
Enrouler une natte, une étoffe :	<i>'Ōviri, Viri</i>
Entasser :	<i>Ha'apu'e, 'Ōta'a</i>
Enterrer :	<i>Tanu, Huna</i>
Entourer :	<i>Fa'a'ati</i>
Entrebailler (bouche, sac, porte...) :	<i>Fa'ahāmama</i>
Énucléer (noix de coco) :	<i>Pā'aro, Pana</i>
Envelopper :	<i>'Ōta'a, Pū'ohu, Vehi</i>
Épaissir, rendre épais un liquide :	<i>Ha'apūpuru, Ha'apūtua</i>
Épingler :	<i>Pine, Tāpine</i>

BLOC-NOTES :

Éponger :	<i>'Ūto'uto'u, 'Ūto'a, 'Ūto'o</i>
Épousseter, dépoussiérer :	<i>Tahitahi, Tatahi</i>
Équilibrer :	<i>Fa'afāito, 'Aifāito, Tūfāito, Tūrēni (navire)</i>
Espacer :	<i>Ha'avaravara, Fa'aārearea</i>
Essayer, tenter :	<i>Tāmata, Tāmatamata</i>
Essorer (en tordant le vêtement) :	<i>Tāviri, Rumi</i>
Essuyer quelque chose qui est mouillée :	<i>Tāmarō</i>
Éplucher :	<i>Pāhi ('uru cuit), Hōhore, Tipitipi,</i>
Étaler du linge à plat :	<i>Hōhōra, Vauvau</i>
Étaler (une couverture) :	<i>Ferafera, Vauvau</i>
Éteindre :	<i>Tūpohe</i>
Étendre (le linge) :	<i>Tāra'i, Taua'i, Taura'i, Taupepe</i>
Étendre une pâte, enduire :	<i>Parai</i>
Étiqueter :	<i>Tātīteti</i>
Éventer :	<i>Tāhiri, Tāhirihiri</i>
Éventrer pour l'éviscérer : (toutes sortes d'animaux)	<i>'Ātore</i>

BLOC-NOTES :

Évider :	<i>Hā'aro</i>
Examiner :	<i>Hi'opo'a</i>
Exploser :	<i>Pa'a'ina</i>
Exposer :	<i>Fa'a'ite, Fa'a'ite'ite</i>
Exposer à l'air, au soleil :	<i>Taura'i, Taua'i, Tāra'i, Taupepe</i>
Exprimer le jus des baies de <i>mati</i> pour : obtenir une teinture rouge	<i>Tūtū</i>
Exuder de l'huile (amande de noix de coco) :	<i>'Ōhinu fa'atahe (mono'i)</i>
Fabriquer :	<i>Hāmani</i>
Fabriquer un fil (de pêche ou autres) par : torsion, en roulant les brins sur sa cuisse	<i>Nino</i>
Faire :	
- bombé, faire une bosse :	- <i>Ha'apu'u</i>
- bouillir :	- <i>Ha'apiha'a</i>
- briller :	- <i>Fa'a'ana'ana</i>
- cailler, coaguler :	- <i>Ha'apūtua</i>
- des boulettes de pâte dans la paume de sa main :-	<i>'Īpōpō, Ūmua</i>

BLOC-NOTES :

- de nombreux trous :	- <i>Pātiatia, Ha'aputaputa</i>
- des rainures :	- <i>Tītoe, Fa'atore, Pītore</i>
- des trous à l'aide d'une vrille ou : d'un vilebrequin	- <i>Hou, Pāhou</i>
- des volants à une robe :	- <i>Ha'apūva'ava'a</i>
- fondre, faire dissoudre :	- <i>Fa'atahe</i>
- la première partie (le fond) d'un chapeau, : d'un panier	- <i>Fa'atohe, Ha'apāpani</i>
- le tour :	- <i>Hā'ati, Fā'ati</i>
- mince, couper mince :	- <i>Fa'arairai</i>
- mousser :	- <i>Fa'ahu'a</i>
- pencher :	- <i>Fa'ahipa</i>
- plus fort :	- <i>Ha'apūai</i>
- refléter, faire réfléchir (miroir) :	- <i>Fa'aho'a</i>
- rouler :	- <i>Fa'ata'a</i>
- sécher (exposer à l'air, au soleil) :	- <i>Tāra'i, Taua'i, Taura'i,</i>
- tomber quelque chose qui était debout :	- <i>Fa'ahi'a</i>

BLOC-NOTES :

- tourner à 180° :	- <i>Fa'atīoi</i>
- tourner, faire tourner :	- <i>Fa'ahiri'o'o, Ta'amino</i>
- un colombin :	- <i>Fa'atīroroa i te pate, Fa'a'ohu i te pate, Tāviri i te pate, 'Ōviri i te pate</i>
- un nœud :	- <i>Tāpona</i>
- une bordure autour :	- <i>'Āua, Fa'aurupae ē 'ati noa a'e,</i>
- une bordure dentelée :	- <i>Fa'ataratara</i>
- une boule :	- <i>Ha'amenemene mai te pōro, ... mai te pōpō</i>
- une erreur :	- <i>Hape, Hahi, Pāhahi</i>
- une entaille :	- <i>Pao, Paopao</i>
- une spirale :	- <i>Fa'a'ohu mai te 'ōfiri</i>
Fendre :	<i>Vāhi, Hāhara, Pīhara</i>
- dans le sens de la longueur :	- <i>Pīhara, Pāhara</i>
- des feuilles (brins) :	- <i>Tītore</i>
Fermer :	<i>'Ōpani, Tāpiri</i>
Fermer, colmater une brèche :	<i>Pani, 'Ōpani, Pāpani, 'Ōtamu</i>
Fermer (parapluie) :	<i>Huhu</i>

BLOC-NOTES :

Feuilleter (livre) :	<i>Heheu, Huri i te 'api, Fefeu</i>
Filer (cordelette, fil) :	<i>Pānino, Nino</i>
Filmer :	<i>Tāviri i te hōho'a</i>
Filtrer :	<i>Tīti'a</i>
Finir, terminer :	<i>Fa'aoti, Fa'ahope, Ha'apau</i>
Fixer :	<i>Tāmau</i>
Fixer, assembler de manière provisoire :	<i>Tāmaumau</i>
Flotter sur l'eau :	<i>Pāinu, Mānu, Pānu,</i>
Fondre :	<i>Tahe</i>
Forer à l'aide d'une pointe métallique :	<i>Hou, Pāhou</i>
Forger :	<i>Tūpa'i i te 'āuri</i>
Fouiller :	<i>Pāheru, Heruheru, Tūheruheru</i>
Frapper les écorces avec un maillet à <i>tapa</i> :	<i>Tutu</i>
Frيره :	<i>Farai</i>
Froisser (papier, tissu) :	<i>Ha'ami'omi'o</i>
Froncer (papier, tissu) :	<i>Huhu</i>
Frotter :	<i>'Ui, 'Ui'ui, 'Ū'ui</i>

BLOC-NOTES :

Frotter énergiquement pour décaper, dégraisser :	<i>I'u, I'ui'u</i>
Frotter les feuilles de pandanus sur un poteau pour les utiliser pour les toitures	<i>Pū'e'e</i>
Frotter quelque chose dans les mains :	<i>Oro, Orooro</i>
Fumer (jambon, poisson) :	<i>Rapa'au</i>
Gaspiller :	<i>Ha'amāu'a, Hue, Pūhura</i>
Gauchir (bois) :	<i>'Āea</i>
Gonfler :	<i>Fa'a'ōpū, Ha'apūhāhā</i>
Goûter :	<i>Tāmata, Tāmatamata,</i>
Gratter, griffer, ratisser :	<i>Pāra'u</i>
Gratter les dernières fibres qui s'attachent à la noix de coco après qu'elle ait été débarrassée de sa bourre :	<i>'Ūtere, 'Ūteretere, Herehere</i>
Greffer :	<i>Poi</i>
Griffer :	<i>Pāra'u</i>
Griller sur la braise :	<i>Tunu pa'a</i>
Hacher, émincer :	<i>Fa'ahu'ahu'a, Tāpūpū</i>

BLOC-NOTES :

Huiler :	<i>Tāhinu</i>
Immerger :	<i>Tūtau, Tomo (bateau), Puru (vêtement)</i>
Imprimer :	<i>Nene'i</i>
Incliner :	<i>Fa'a'opa, Fa'atī'opa</i>
Infiltrer (s') (eau) :	<i>Ō, Ē</i>
Inventer :	<i>'Ōpua mātāmua roa</i>
Jaillir (eau) :	<i>Hī</i>
Jeter :	<i>Fa'aru'e, Hue</i>
Lacer :	<i>Fero, Nati</i>
Laquer :	<i>Vāniti tinitō</i>
Laver, nettoyer, purifier :	<i>Tāmā, Horoi, Horohoroi</i>
Laisser un passage, un espace :	<i>Fa'aārea</i>
Laisser tomber :	<i>Ha'amarua, Fa'atopa</i>
Lisser :	<i>Ha'amānina, Paraioro</i>
Lisser une étoffe en aplatissant les plis :	<i>Paraoro</i>
Lubrifier :	<i>Tāhinu</i>
Malaxer :	<i>Oi, Nane, Napu, Fa'arapu, Tārapu</i>

**BLOC-NOTES :**

Manier avec précaution :	<i>Rave marū, Rave māite</i>
Marcotter :	<i>Fa'aa'a</i>
Marquer, mettre un repère :	<i>Tāpa'o</i>
Marteler :	<i>Tūpa'i, Tūpa'ipa'i</i>
Mastiquer :	<i>Pate</i>
Mélanger :	<i>'Āno'i</i>
Mesurer :	<i>Fāito</i>
Mesurer avec une cuillère :	<i>Fāito i te punu tāipu</i>
Mettre :	
- à l'envers :	<i>- Huri i raro</i>
- à sécher :	<i>- Tāra'i</i>
- à tremper :	<i>- Tāpuru</i>
- bout à bout, raccorder une pièce à l'autre :	<i>- Pū'oi</i>
- de côté un reste :	<i>- Fa'atoe</i>
- des pieds à un meuble :	<i>- Tā'āvae</i>
- en boîte de conserve :	<i>- Tāpunu</i>
- en bouteilles :	<i>- Tāmōhina</i>

BLOC-NOTES :

- en marche un moteur :	- <i>Fa'aharuru</i>
- en ordre :	- <i>Fa'anaho, Fa'anahonaho, Pāna'i</i>
- la pâte en boule :	- <i>'Umua</i>
- le feu, allumer un feu :	- <i>Tahu i te auahi</i>
- sur, poser :	- <i>Tu'u i ni'a, Fa'auta, Vaiiho</i>
- un manche à un outil :	- <i>Tā'aufau</i>
- un plancher :	- <i>Fa'atahua</i>
- un repère :	- <i>Tāpa'o, Tu'u i te tāpa'o</i>
- un rouleau sous un meuble à transporter :	- <i>Tāra'o</i>
- un support pour soutenir :	- <i>Fa'aturu, Turu</i>
- une toiture :	- <i>Fa'atāfare, Tāpunu (tôles)</i>
Monter (un film, bande sonore) :	<i>Tū'atiau</i>
Mordre pour décortiquer :	<i>'Ati</i>
Moudre :	<i>Tāviri</i>
Mouiller, humecter, arroser :	<i>Fa'arari</i>
Mouler :	<i>Tā'apu</i>
Multiplier :	<i>Fa'arahi</i>

BLOC-NOTES :

Niveler :	<i>Ha'amānina</i>
Nouer :	<i>Tā'amu</i>
Oblitérer :	<i>Tāumi-tītiro</i>
Osciller :	<i>'Ārorirori</i>
Orner une étoffe de <i>tapa</i> avec diverses figures :	<i>Tātiti</i>
Organiser (événement) :	<i>Fa'atupu, Fa'aineine</i>
Ourler, plisser :	<i>'Opi</i>
Ouvrir :	<i>Tātara, 'Īriti</i>
Paginer un livre :	<i>Fa'a'api, Tā'api</i>
Palper, manipuler quelque chose pour l'observer :	<i>Mirimiri, Hi'opo'a</i>
Palper, toucher pour se rendre compte :	<i>Fāfa</i>
Partager :	<i>Vāhi, Tuha</i>
Partager en deux :	<i>Vehe</i>
Partager en lots, en portions :	<i>Tātuha'a</i>
Passer une feuille de bananier à la flamme pour la ramollir et l'assouplir :	<i>Pāina, Pāira</i>

BLOC-NOTES :

Passer un chiffon :	<i>Tā'ahu, Tāmarō</i>
Peindre :	<i>Pēni</i>
Peindre au rouleau :	<i>Ruro</i>
Peler (fruit, écorce) :	<i>Hōhore</i>
Pelleter :	<i>Ope</i>
Pendre :	<i>Tautau</i>
Percer, forer :	<i>Hou, Pāhou</i>
Percer avec une aiguille :	<i>Hu'i</i>
Perdre de la fumée, du gaz, un liquide par : une fuite	<i>Mā'i</i>
Perdre sa fraîcheur, son croustillant (aliment) :	<i>Mā'i</i>
Perforer, percer :	<i>Hou, Ha'aputa</i>
Peser :	<i>Fāito</i>
Pétrir, malaxer :	<i>Nane, Oi, Fa'arapu</i>
Photographier :	<i>Pata i te hōho'a</i>
Piler, écraser avec un pilon, réduire en poudre :	<i>Pāpāhia, 'Ōtu'i</i>
Pincer entre le pouce et l'index :	<i>Natu</i>

BLOC-NOTES :

Pincer avec les doigts :	<i>'Īiti</i>
Piquer :	<i>Pātia</i>
Piquer une aiguille (sur une étoffe pour ne pas la laisser traîner)	<i>Pātui</i>
Piqueter :	<i>Pātiatia</i>
Placer obliquement :	<i>Fa'ahipa</i>
Plastifier :	<i>Tā'ūraina, Tā'ūrina</i>
Plier :	<i>Fetu, Tūfetu</i>
Plier, replier (lame d'un canif) :	<i>Tīfene</i>
Plier en suivant les pointillés :	<i>Fetu</i>
Plier un membre (corps) :	<i>'Ōfati</i>
Plisser :	<i>Ha'ami'o</i>
Polir, rendre lisse :	<i>Ha'amoremore, Ha'apa'i'a, 'Ū'ui</i>
Pomper :	<i>Pāmu</i>
Poser des matériaux les uns sur les autres : en les croisant	<i>'Ōpe'ape'a</i>
Poser horizontalement :	<i>Fa'atārava, Fa'ata'oto</i>

BLOC-NOTES :

Poser des poteaux :	<i>Tāpou, Ha'apou</i>
Poser un objet en le renversant :	<i>Fa'atītāpou</i>
Pousser :	<i>Tūra'i</i>
Prendre :	<i>Rave</i>
Prendre avec une louche, une cuillère :	<i>Tāipu</i>
Prendre du sable, du grain, un liquide dans : le creux de la main	<i>'Ā'apu</i>
Presser :	
- plusieurs fois :	- <i>Tāumiumi, Umiumi</i>
- sur :	- <i>Tāumi</i>
- un citron, une éponge :	- <i>'Umu, 'Ū'umu</i>
- un fruit très mûr pour en faire sortir la chair :	- <i>Ha'afetē</i>
Projeter (un film) :	<i>Ha'apura, Pata (i te hōho'a)</i>
Projeter (pierres ou morceaux d'épluchures...) avec un élastique :	<i>Pata</i>
Propulser :	<i>Patō</i>
Protéger :	<i>Pāruru</i>

BLOC-NOTES :

Puiser de l'eau (dans un puits, une rivière) :	<i>Tāipu</i>
Pulvériser :	<i>Pāmu, Fa'ahu'ahu'a</i>
Raboter :	<i>Hahu</i>
Raccourcir :	<i>Ha'apoto, Ha'apotopoto</i>
Ramasser :	<i>'Ohi</i>
Ramender un filet de pêche :	<i>Ene</i>
Ramollir :	<i>Ha'amarū, Fa'ararerare</i>
Ramollir les feuilles de pandanus :	<i>Pāhoro</i>
Râper :	<i>Oro, 'Ui</i>
Râper (coco) :	<i>'Ana, Va'u</i>
Râper, limer :	<i>I'u</i>
Râper la peau des fruits :	<i>'Ūtere, 'Ūteretere</i>
Rapetisser :	<i>Fa'ana'ina'i</i>
Rapiécer, raccommoder, réparer :	<i>Tāfai, Tīfai</i>
Rapprocher :	<i>Ha'afātata, Tāpiri</i>
Raser, se raser :	<i>Va'u, Hahu, Pā'e'e</i>
Ratisser (les feuilles) :	<i>Pāra'u i te pehu</i>

BLOC-NOTES :

Ratisser, amonceler des déchets :	<i>Āu i te pehu</i>
Ravauder une natte :	<i>Tauene</i>
Réchauffer :	<i>Ha'amāhanahana, Ha'ave'ave'a</i>
Réchauffer de la nourriture :	<i>Tāhana</i>
Recommencer :	<i>Tāpiti</i>
Redresser ce qui n'est pas droit :	<i>Fa'a'āfaro</i>
Réduire en purée, en pâte, écraser :	<i>Fa'ararerare</i>
Réduire graduellement :	<i>Fa'aiti, Fa'aitiiti</i>
Refléter, se refléter :	<i>Fa'aho'a</i>
Refroidir, rafraîchir :	<i>Fa'ato'eto'e</i>
Rembobiner (fil, corde) :	<i>Pōtaro</i>
Rembobiner (VHS...) :	<i>Fa'aho'i i te ha'amatarā'a</i>
Remonter (à la surface) :	<i>Huti</i>
Remonter ce qui a été démonté (un moteur : en pièces détachées, un objet...)	<i>Tāmaumau</i>
Remorquer :	<i>Tāvere</i>
Remplacer :	<i>Mono, Tauī</i>

BLOC-NOTES :

Remplir un récipient :	<i>Fa'a'ī</i>
Remplir un sac jusqu'à le faire gonfler :	<i>Fa'atō</i>
Remuer un liquide, une pâte avec : une cuillère, un bout de bois	<i>Fa'arapu</i>
Remuer un clou, un pieu avec l'intention : de l'arracher	<i>Petīī</i>
Rendre brillant :	<i>Fa'a'ana'ana, Fa'ahinuhinu ('ūmete...)</i>
Rendre clair, brillant :	<i>Fa'aareare</i>
Rendre flexible, pliable :	<i>Fa'a'āvarivari</i>
Rendre plus épais :	<i>Ha'ame'ume'u, Ha'apupuru</i>
Rénover, renouveler :	<i>Fa'a'āpī</i>
Renverser, mettre à l'envers :	<i>Fa'atītāpou</i>
Réparer :	<i>Tāta'i, Hāmani</i>
Réparer, raccomoder, rapiécer une voile :	<i>Tāpepe</i>
Repasser, rendre lisse :	<i>Tāmānina, Ha'amānina</i>
Repasser le linge :	<i>Tā'āuri, 'Āuri</i>
Retourner :	<i>Fa'ahuri</i>

BLOC-NOTES :

Retourner un vêtement :	<i>'Āhure</i>
Retrousser :	<i>Pepe</i>
Revenir en arrière (bande sonore, vidéo...) :	<i>Fa'ahaere i muri</i>
Rincer :	<i>Tāmā, Tīha'a, 'Opu'opu,</i>
Rouler comme une roue :	<i>Tumarete'i</i>
Rouler en boule :	<i>Fa'a'ōmenemene</i>
Rouler une natte, une cigarette :	<i>Viri, 'Ōviri</i>
Rouler, plier :	<i>Fetu, Tūfetu</i>
Saler :	<i>Fa'a'ava'ava, Tāmiti</i>
Salir :	<i>Fa'arepo</i>
Savonner :	<i>Tāhu'a, Tāpu'a, Pāpu'a</i>
Savonner le linge :	<i>Pāpu'a</i>
Scier :	<i>'E'e</i>
Sculpter :	<i>Nana'o, 'Oti'oti</i>
Sécher :	<i>Tāra'i</i>
Sécher (poisson, banane)	<i>Rapa'au</i>
Secouer :	<i>Ueue</i>

BLOC-NOTES :

Secouer un linge pour faire tomber : des miettes ou de la poussière	<i>Heuheu</i>
Secouer pour faire tomber la poussière ou : d'autres particules	<i>Tūtū</i>
Secouer un tamis :	<i>Tūtū</i>
Secouer, agiter :	<i>Fa'a'āueue, Fa'a'aereere (potion)</i>
Séparer :	<i>Fa'ata'a, Fa'ata'a 'ē</i>
Serrer :	<i>Ha'avī</i>
Serrer un écrou :	<i>Tāmau i te pōnao farero</i>
Serrer un nœud :	<i>Tā'i</i>
Servir (se) d'une cuillère pour mesurer :	<i>Tāpunu</i>
Sortir après avoir traversé de part en : part (clou)	<i>Pipiha, Māpiha, Māiha</i>
Souder :	<i>Tāmau 'āuri</i>
Souffler :	<i>Pūhi</i>
Soulever :	<i>Amo</i>
Soulever avec un levier :	<i>Pana</i>

BLOC-NOTES :

Soulever avec un cric ou un vérin hydraulique :	<i>Pāmu</i>
Soutenir :	<i>Turu</i>
Stériliser :	<i>Tāahira'a</i>
Stériliser à la flamme :	<i>Tāahi</i>
Sucrer :	<i>Tātihota</i>
Superposer :	<i>Fa'afata</i>
Superposer des feuilles de catégories : différentes en les alternant	<i>Tapiho'a</i>
Supprimer, annuler :	<i>Fa'a'ore</i>
Suspendre (un objet) :	<i>Fa'atarere, Fa'atautau</i>
Suspendre (une séance) :	<i>Fa'ataime</i>
Tailler (branches) :	<i>Topetope</i>
Tailler en facettes :	<i>Fa'a'ōraparapa</i>
Tailler une pièce de bois :	<i>Tarai</i>
Tamponner :	<i>Tītiro</i>
Tamponner avec du coton hydrophile :	<i>'Ūto'uto'u</i>
Tanner le cuir :	<i>Rapa'au</i>

BLOC-NOTES :

Tatouer :	<i>Tātau</i>
Teindre :	<i>'Ū</i>
Tendre (corde) :	<i>Fa'atō</i>
Tiédir :	<i>Ha'apūmahana, Fa'ato'eto'e</i>
Tirer, arracher :	<i>Huti, 'Īriti</i>
Tirer (rideau, cordon d'une bourse) :	<i>Huhu</i>
Tisser :	<i>Rara'a</i>
Tomber :	<i>Topa, Marua, Ma'iri</i>
Tomber goutte à goutte :	<i>Tōpatapata</i>
Tondre :	<i>Tāpū (i te 'aihere), Pā'oti (i te rouru)</i>
Tordre :	<i>Ha'afefe, Ha'api'o, Ha'api'opi'o, 'Ōviri</i>
Tourner en tordant (linge, coco) :	<i>Tāviri, Rumi</i>
Tracer :	<i>Rēni</i>
Tracer le contour :	<i>Hā'ati</i>
Traîner :	<i>Fa'atāere, Ha'amarirau, 'Ume, Putō</i>
Traire :	<i>Fa'atē i te ū</i>
Traiter (contre les insectes) :	<i>Pāmu, Rapa'au</i>

BLOC-NOTES :

Transférer :	<i>Ruri, Tāruri</i>
Transformer, modifier :	<i>Fa'ahuru 'ē, Tauī</i>
Transpercer, percer de part en part :	<i>Ha'amāiha, Ha'apipiha, Ha'aputapupū,</i>
Transplanter :	<i>Tāhiti</i>
Transvaser :	<i>Tītō</i>
Traverser de part en part :	<i>Pipiha, Māiha</i>
Tresser :	<i>Ha'une</i>
Tresser avec des brins fins :	<i>Fa'ahu'a, Ha'une</i>
Tresser avec des brins larges :	<i>Fa'a'a'orarahi</i>
Trier :	<i>'Ī, Mā'iti</i>
Troubler (eau) :	<i>Fa'aeahu</i>
Utiliser les baies de mati (ficus tinctoria) : pour colorer en rouge	<i>Ha'amati</i>
Utiliser un nœud coulant :	<i>Here</i>
Vaporiser :	<i>Pāmu, Pīpī</i>
Vernir :	<i>Vāniti</i>
Verser dans un récipient (liquide, graine, : sable)	<i>Tītō</i>

BLOC-NOTES :

Verser un liquide :	<i>Māni'i</i>
Vidanger :	<i>Tau i te hinu</i>
Vider :	<i>Ha'apau, Fa'aru'e</i>
Visser :	<i>Tāmau i te farero</i>

**VOLUMES :**

Cubique :	<i>'Ōrapa</i>
Cube :	<i>Tiupa</i>
Tétraèdre :	<i>'Ōrapa maha</i>
Hexaèdre :	<i>'Ōrapa ono</i>
Sphère, sphérique :	<i>'Ōpenu</i>

**DIVERS :**

**RAU HURU TA'O**

Amas, tas :	<i>Ha'apu'era'a</i>
Amortisseur de voiture :	<i>Marū</i>
Anse d'un panier :	<i>Feretau</i>
Appât :	<i>'Āinu, 'Arainu, Māinu</i>

**BLOC-NOTES :**

Appentis :	<i>Taupe, Tāfare</i>
Arbre d'hélice :	<i>'Āuri pererau</i>
Arrière (L') :	<i>Te murira'a</i>
Atome :	<i>Hu'a</i>
Avant (L') :	<i>Te muara'a</i>
Bague de bambou (nœud) :	<i>Pona</i>
Baïonnette :	<i>Vaha 'o'e</i>
Ballot de marchandise, paquet de linge, : balle de <i>tapa</i>	<i>'Ōta'a</i>
Bande, raie, rayure :	<i>Tore, Tārava</i>
Battant d'une cloche :	<i>Tari oe</i>
Bonbonne :	<i>Fāri'i, Mōhina, Tura</i>
Bonbonne de gaz :	<i>Tura māhu ahi</i>
Bord d'un chapeau, visière :	<i>Pāpare</i>
Bordure de dentelle :	<i>Tēpu</i>
Bouquet, gerbe, grappe de fleurs :	<i>Pūpā</i>
Bouquet, gerbe, grappe de fruits :	<i>Pe'etā ('uru), 'Ātā taro, 'Āmui taro</i>

**BLOC-NOTES :**

Bout, extrémité :	<i>Hope'a</i>
Bretelle d'une robe, d'un panier :	<i>Feretau, Pā'ave</i>
Brin (de tresse) :	<i>Fenū, Venū, 'Ave</i>
Bulle (de savon) :	<i>Hu'a pu'a, 'Ufa pu'a, 'Ufa'u fa</i>
Bulle, écume, mousse :	<i>'Ufa, Hu'a</i>
Cabosse :	<i>Po'a</i>
Calicot :	<i>Paruai, Parupape</i>
Carreau (sol) :	<i>'Api merēti (tahua)</i>
Cavité :	<i>'Āpo'o, 'Apu</i>
Cendre :	<i>Rehu</i>
Cercle de barricue :	<i>Pa'a, Pa'ahue</i>
Chandelle de noix de bancoule :	<i>Mōrī ti'a'iri, Mōrī tūtui</i>
Chas d'une aiguille :	<i>'Āpo'o nira</i>
Cheminée :	<i>Ha'apūpūra'a auahi</i>
Chenillette (véhicule de reconnaissance : à chenilles)	<i>Ti'ane'e</i>
Clarté, pureté de l'eau, d'un liquide :	<i>Ateate</i>

BLOC-NOTES :

Cloison :	<i>Papa'i, 'Iri papa'i</i>
Cloison pare-feu :	<i>Papa'i ārai auahi</i>
Colombin :	<i>Pate fa'atīroroa</i>
Compartment :	<i>Piha</i>
Conservation :	<i>Vaimaorora'a</i>
Construction (mur, tour, bâtiment) :	<i>Patura'a, Fa'ati'ara'a</i>
Construction (objet) :	<i>Hāmanira'a</i>
Copeau :	<i>Hu'a rā'au, 'Āpa'apa'a</i>
Cornet de papier, feuille de <i>tiare</i> roulée : en cornet	<i>Pū'a'o</i>
Coupon (éttoffe) :	<i>Peru</i>
Courbure :	<i>'Āea</i>
Craquelure, fissure :	<i>'Āfāfā, Matoe, 'Afā</i>
Dessus (Le) :	<i>Ni'a, Te ni'ara'a, Nu'a</i>
Dessous (Le) :	<i>Raro, Raro a'e</i>
Doublure :	<i>'Iripiti</i>
Doublure d'un habit, d'une robe :	<i>Aroaro</i>

BLOC-NOTES :

Douille d'une cartouche :	<i>Pū'a'o</i>
Duplication sur cassettes :	<i>Tāripenera'a</i>
Échafaudage :	<i>Pa'epa'e, Fata</i>
Échappement :	<i>Tuhatuhara'a</i>
Éclat d'un objet brillant, d'un feu :	<i>'Anapa</i>
Éclat, petite particule :	<i>Pāpā'a</i>
Encolure (robe ...) :	<i>'Arapo'a 'ahu</i>
Endroit (L'), le bon côté d'un objet, : d'un vêtement...	<i>Aro'a</i>
En forme de grillage :	<i>'Ōpe'ape'a</i>
Épissure :	<i>Paraiti</i>
Escarbilles qui tombent d'un flambeau :	<i>Hu'a rama</i>
Étincelle :	<i>Hu'a ahi, Pura</i>
Étiquette :	<i>Parau fa'aite, Tao'a</i>
Extrémité, pointe :	<i>'Ōutu, 'Ouru, 'Auru</i>
Fagot, botte, gerbe :	<i>Ruru</i>
Faisceau (lumière) :	<i>Hiri</i>

BLOC-NOTES :

Fer à repasser :	<i>'Āuri 'ahu</i>
Fermeture éclair :	<i>Tāmau huti</i>
Flamme :	<i>'Ama-auahi, Ura</i>
Four à chaux :	<i>Umu pu'a</i>
Frange effilochée sur la bordure d'un vêtement :	<i>Veū</i>
Frange :	<i>Tēpū</i>
Gerflex (carreaux plastiques) :	<i>Porēnī tāpiripiria</i>
Graisse à moteur :	<i>Hinu pa'ari</i>
Goulot (bouteille) :	<i>'Ōata mōhina</i>
Goutte (de liquide) :	<i>Tōpata, Pata'a</i>
Gouvernail :	<i>Hoe fa'atere</i>
Guirlande :	<i>Heihei</i>
Grue :	<i>Hīvi</i>
Hélice (avion, bateau) :	<i>Pererau</i>
Housse de protection :	<i>Vehi</i>
Huile de vidange :	<i>Hinu pa'apa'a</i>
Interstice :	<i>'Ārearea</i>

BLOC-NOTES :

Jante d'une roue :	<i>Pa'a</i>
Lest (pour les voiliers) :	<i>Tāumi</i>
Linoléum :	<i>Porēni tahua</i>
Liseré dentelé, bordure de dentelle :	<i>Tēpu</i>
Machine à coudre :	<i>Mātini nira 'ahu</i>
Machine à laver :	<i>Mātini pu'a 'ahu</i>
Maquette :	<i>Hōho'a</i>
Montage (film) :	<i>Tū'atiau</i>
Moquette :	<i>Vauvau tahua</i>
Moulin fait avec des feuilles de cocotier :	<i>Pere'o'o</i>
Mousse de savon :	<i>Hu'apu'a</i>
Moyeu d'une roue :	<i>Pahu</i>
Natte en pandanus :	<i>Pē'ue</i>
Natte en paille de riz :	<i>Pē'ue tinitō</i>
Nœud coulant :	<i>Here</i>
Nœud du bois :	<i>Ponapona</i>
Nœud :	<i>Tāpona</i>
Nœud, lien, attache :	<i>Tā'amu</i>

BLOC-NOTES :

Ombre (endroit) :	<i>Vāhi marumaru</i>
Ombre (de quelqu'un, de quelque chose) :	<i>Ata</i>
Onde :	<i>'Aru</i>
Ourlet :	<i>'Opi</i>
Paquet de fruits attachés ensemble : (noix de coco, <i>'uru</i> ...)	<i>'Ātā, Pe'etā</i>
Paquet de 25 plaques de feuilles de pandanus : pliées et confectionnées autour d'une tige de <i>'ā'eho</i> pour couvrir les toits	<i>Tāti'a</i>
Particule :	<i>Ireire, Pata'a, Hu'a, Hu'a miri</i>
Petite fissure :	<i>'Āfāfā</i>
Pièce, fragment :	<i>Tāpū, Vaeha'a</i>
Pièce de bois :	<i>Tāpū rā'au</i>
Plafond :	<i>Aroaro</i>
Planche, planchette de bois :	<i>Pēha'a 'iri</i>
Plaque :	<i>'Iri, 'Apa</i>
Plaquette :	<i>'Iri iti</i>
Plate-forme, échafaudage :	<i>Pa'epa'e</i>

BLOC-NOTES :

Pli :	<i>'Opira'a</i>
Plinthe :	<i>'Arapa'i</i>
Pneu lisse :	<i>Uaua pere'o'o aupāpā, Huirā pere'o'o hinuhinu</i>
Poignée d'une valise :	<i>Feretāu</i>
Pointe, tranchant d'un outil :	<i>Mata</i>
Pointe d'un javelot :	<i>Matai, Atai</i>
Potence :	<i>Tārīra'a, Rīra'a</i>
Poudre :	<i>Puehu</i>
Poudre de bois provoquée par les vers :	<i>Hu'arā'au</i>
Poudre (substance explosive) :	<i>Paura</i>
Prototype :	<i>Hoho'a</i>
Queue d'un cerf-volant :	<i>Taupiri</i>
Quille (bateau) :	<i>Ta'ere</i>
Raccord :	<i>Pū'oi</i>
Radiateur de moteur :	<i>Fa'ato'eto'e mātini</i>
Reflet (miroir) :	<i>Fa'aioio</i>
Réfrigérateur :	<i>Fa'ato'eto'e, Fa'ato'eto'era'a, Fa'ato'eto'e mā'a</i>
Rouille :	<i>Tūtāe 'āuri</i>

BLOC-NOTES :

Sac en filet pour transporter les Calebasses, : les oranges	<i>Tōtō</i>
Section de bambou entre deux nœuds :	<i>Pona, Ponapona</i>
Sifflet, flûte (en feuilles de cocotier) :	<i>Mapu (nī'au)</i>
Soutien, appui :	<i>Pāturu</i>
Table à repasser :	<i>'Iri 'āurira'a</i>
Table de montage (pour monter un film) :	<i>'Iri tū'ati'atira'a</i>
Table réfrigérante :	<i>'Iri fa'ato'eto'e</i>
Tache sur le pelage d'un animal, : sur un poisson, une étoffe	<i>'Ōpata</i>
Tas, paquet, amas :	<i>Pu'e'a, Pu'era'a</i>
Tison :	<i>'Ōmo'i</i>
Trou :	<i>'Āpo'o, Rua</i>
Usine de traitement d'ordures :	<i>Umupehu</i>
Véranda :	<i>Taupe'e</i>
Vitrail :	<i>Hi'o fa'a'una'una</i>
Voilure :	<i>'Ie</i>
Volant de voiture :	<i>Fa'aterera'a</i>

BLOC-NOTES :





Le CRDP de la Polynésie française poursuit la publication de documents pédagogiques en vue d'aider les enseignants dans leur pratique du *reo mā'ohi* à l'école.

Préparer une séquence pédagogique en *reo mā'ohi* à l'école primaire, nécessite une bonne pratique de la langue dans la conduite de la classe : questions-réponses usuelles, consignes de travail, vocabulaire spécifique à chaque charge disciplinaire.

Après un premier recueil sur *Quelques énoncés pour enseigner en tahitien* et un *lexique pour l'Éducation physique et sportive*, ce troisième volume concerne plus particulièrement le vocabulaire ayant trait au *lexique pour les Sciences physiques et la Technologie*.

C'est un outil de formation initiale et continue qui, nous l'espérons, apportera une aide efficace aux enseignants de la Polynésie française.

**Aline-Titieu HEITAA-ARCHIER**

Conception : **Maryel Perez**, conseillère pédagogique

Ont participé à sa réalisation, '*Ohipa 'ihaha'api'i*

Avec le concours de l'**Académie tahitienne**, *Ma te pāturuhia e Te Fare Vāna'a*

**Anna Rongomate**, documentaliste

**Christiane Fougerouse**, conseillère pédagogique

**Hinano Murphy**, conseillère pédagogique

**Charles Aiamu**, impression

**Mareva Itchener**, secrétaire de production et maquettiste

**Titaina Terai**, secrétaire de production et maquettiste

**Johann Lacombe, Vetea Pugibet**, coordinateurs du projet

Directeur de publication : **Jean-Michel GARCIA - DGEE**

ISBN : 978-2-37317-086-3

Réf. PI-20059

© MEA -DGEE 2020

[www.education.pf](http://www.education.pf)

*Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire, d'utiliser dans une banque de données ou de retransmettre par quelque moyen que ce soit cet ouvrage, partiellement ou totalement, sans l'autorisation préalable écrite des éditeurs.*